

Fahrgeschäft Go-Kart-Bahn "Paris-Dakar"

FALLER

"Paris-Dakar" go-kart race ride
 Manège à circuit de karting "Paris-Dakar"
 Kermisattractie Kartbaan "Paris-Dakar"

Art. Nr. 140333



Inhalt	Spritzlinge	1	1 x	5	1 x	9	1 x	12	1 x
Contents	Sprues	2	1 x	6	2 x	10	1 x	13A	2 x
Contenu	Moulages	3	1 x	7	1 x	11A	2 x	13B	2 x
Inhoud	Gietstukken	4	4 x	8	1 x	11B	1 x	15	1 x

Sa. Nr. 179 373 0

- D**
- Vor Beginn des Bastelns sollten Sie sich mit den Spritzlingen und der Anleitung vertraut machen.
 - Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, kreuzen Sie bitte das fehlende Teil in der Anleitung an und schicken Sie diese bitte an Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, Kreuzstraße 9, 78148 Gütenbach. Sie erhalten dann umgehend Ersatz.
 - **In diesem Bausatz sind einige Kunststoffteile übrig.**

- GB**
- Before commencing with the assembly please familiarize yourself with the parts and read the instructions carefully.
 - In case of missing parts please indicate these on the instructions leaflet with a circle and return the leaflet to Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, Germany. You will receive the replacement by return.
 - **Some of the parts in this box are not needed to construct the model.**

- F**
- Avant de commencer le montage de votre maquette bien lire la notice et repérer les grappes.
 - Si une pièce manquait dans une boîte, cochez la pièce correspondante sur la notice et renvoyez la nous à Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach (R.F.A.). Nous vous ferons parvenir la pièce par retour.
 - **Dans cette boîte se trouvent quelques pièces qui ne seront pas utilisées pour le montage.**

- NL**
- Vóór het bouwen zou men de gietstukken en de handleiding moeten bestuderen.
 - Indien onverhoopt een onderdeel aan het bouwpakket ontbreekt, gelieve men het ontbrekende deel in de handleiding aan te kruisen en deze te zenden aan Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach. U ontvangt dan omgaand en gratis het ontbrekende onderdeel.
 - **Van dit bouwpakket worden enkele kunststof delen niet gebruikt.**

Für die Montage benötigen Sie Plastik-Klebstoff, Sekundenkleber und einen Öler.

Wir empfehlen:

FALLER-Klebstoff EXPERT (170492)
 FALLER-Sekundenkleber EXPERT-RAPID (170500)
 FALLER-Spezial-Schmiermittel (170488)
 FALLER-Spezial-Seitenschneider (170688)
 FALLER-Bastelmesser (170687)

For mounting you need plastic cement, split-second modelling cement and an oiler.

Our recommendation:

FALLER cement EXPERT (170492)
 FALLER split-second modelling cement EXPERT-RAPID (170500)
 FALLER special lubricant (170488)
 FALLER special side cutter (170688)
 FALLER modeller' s knife (170687)

Pour le montage, utiliser de la colle plastique, de la colle rapide et un huileur spéciale.

Nous vous recommandons les produits suivants:

Colle FALLER EXPERT (170492)
 Colle rapide FALLER-RAPID (170500)
 Lubrifiant spéciale FALLER (170488)
 Pince coupante diagonale spéciale FALLER (170688)
 Couteau de bricolage FALLER (170687)

Voor de montage heeft u plasticlijm, secondenlijm en olie nodig.

Wij adviseren:

FALLER-plasticlijm EXPERT (170492)
 FALLER-secondenlijm EXPERT-RAPID (170500)
 FALLER-speciaal smeermiddel (170488)
 FALLER-speciaal zijknijptang (170688)
 FALLER-knutselmess (170687)



170492
FALLER-EXPERT
 Flüssigkleber in Plastikflasche mit Spezialkanüle für feinste Klebstoffdosierung.

FALLER-EXPERT
 Liquid cement in plastic bottle with canule for very fine dosage.

FALLER-EXPERT
 Colle liquide en bouteille plastique avec bec verseur pour un dosage précis.

FALLER-EXPERT
 Vloeibare lijm in plastic-flacon met doseerbuisje om nauwkeurig te lijmen.



170688
Spezial-Seitenschneider

zum gratfreien Abtrennen von feinsten Spritzteilen. Spitze 48° abgewinkelt. Nur für Polystyrol geeignet.

Special side cutter

for cutting off ultra-fine moulded parts without burrs. Tip angel 48°. Only suitable for polystyrene.

Pince coupante spéciale

pour couper sans bavure les pièces miniatures moulées par injection. Pointe coudée à 48°. Uniquement appropriée pour le polystyrène.

Speciale zijknijptang

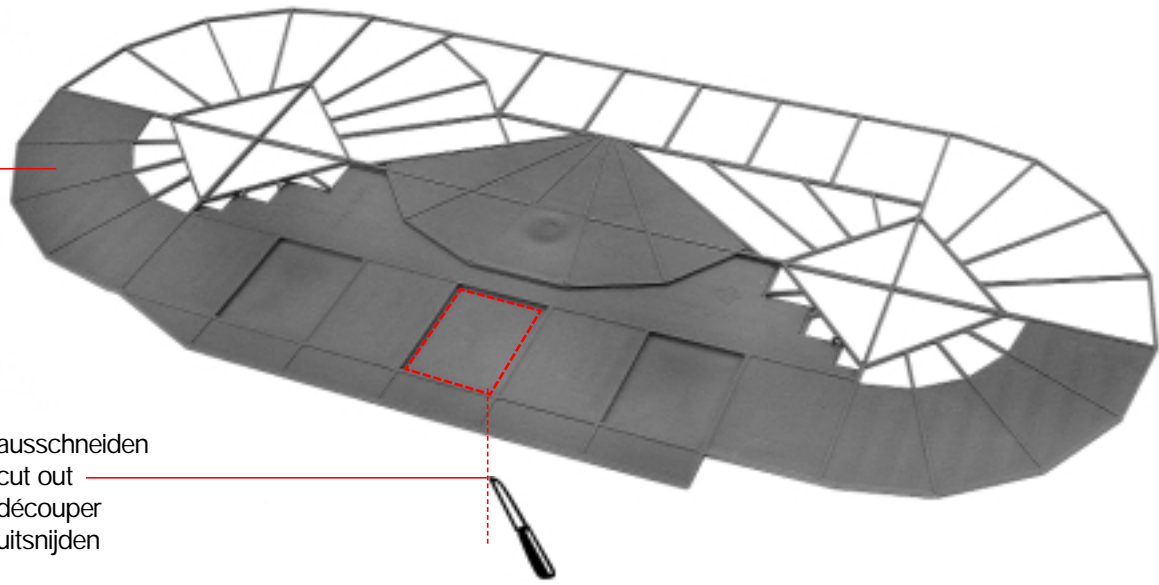
voor het braamloos afknippen van de fijnste gietstukdelen. Hoek snijvlakken 48°. Alleen geschikt voor polystyrol.

2

1/1

ausschneiden
cut out
découper
uitsnijden

(A)

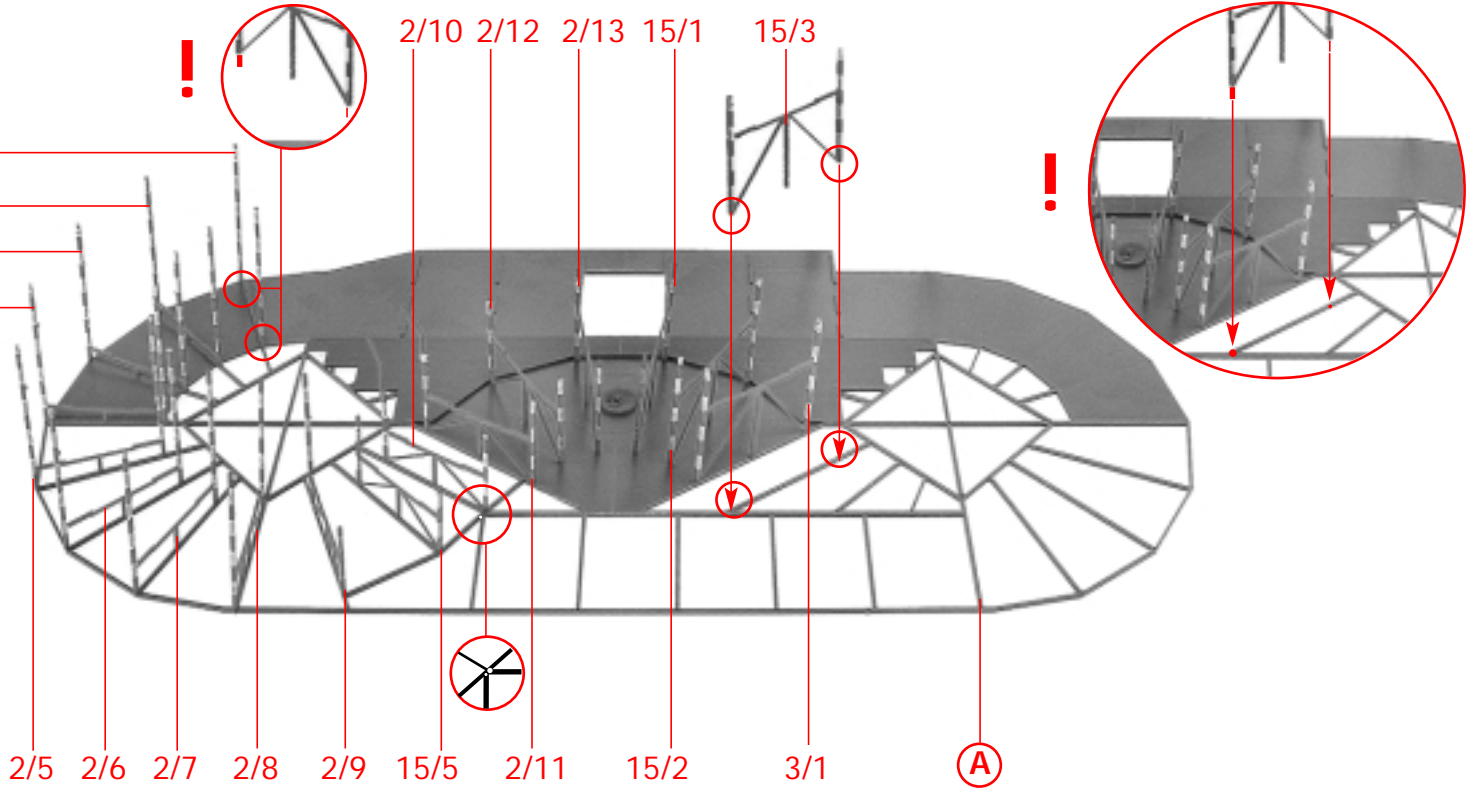


2/1
2/2
2/3
2/4

2/10 2/12 2/13 15/1 15/3

90°

(B)



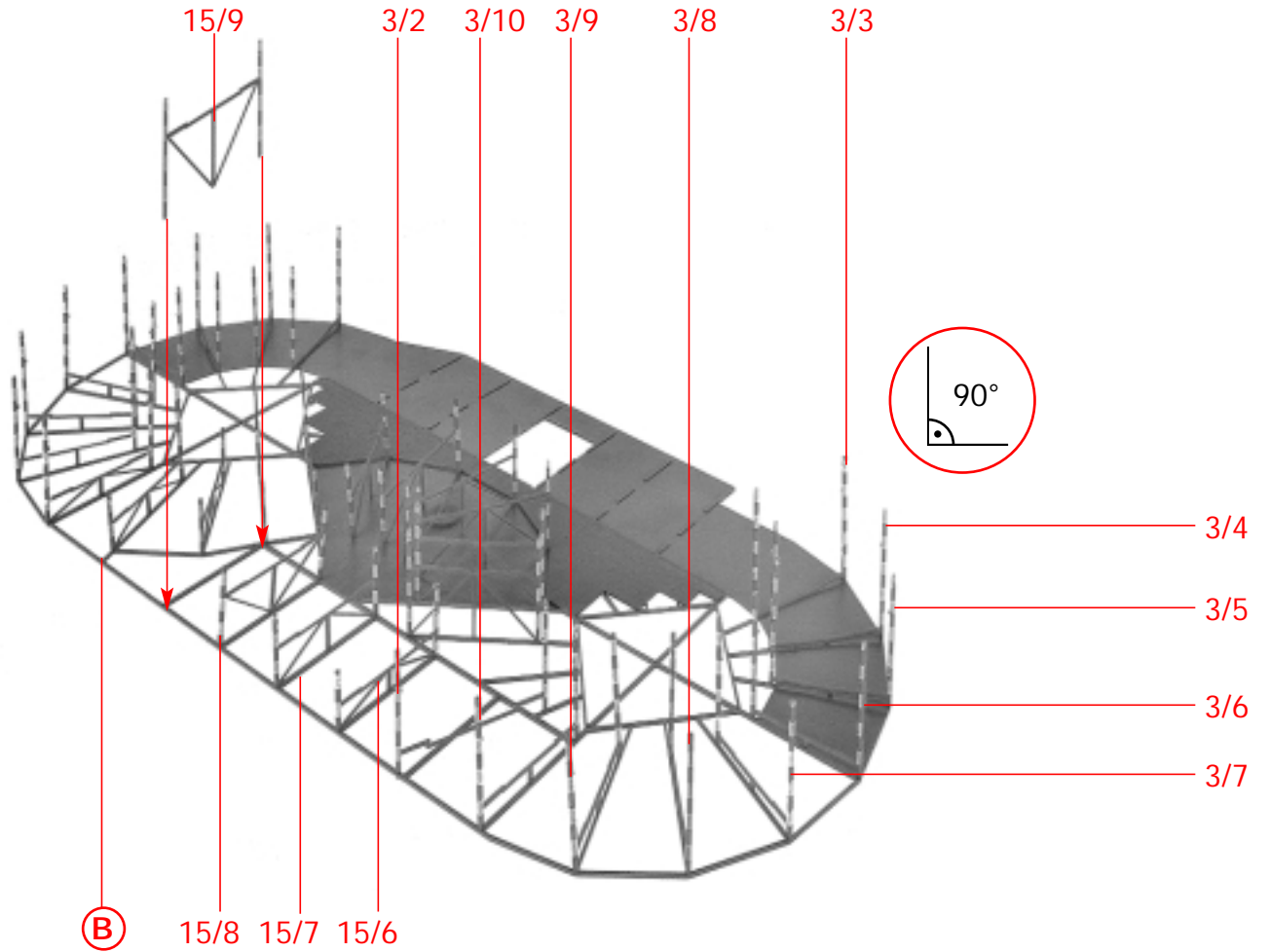
15/9 3/2 3/10 3/9 3/8 3/3

90°

3/4
3/5
3/6
3/7

(C)

(B) 15/8 15/7 15/6



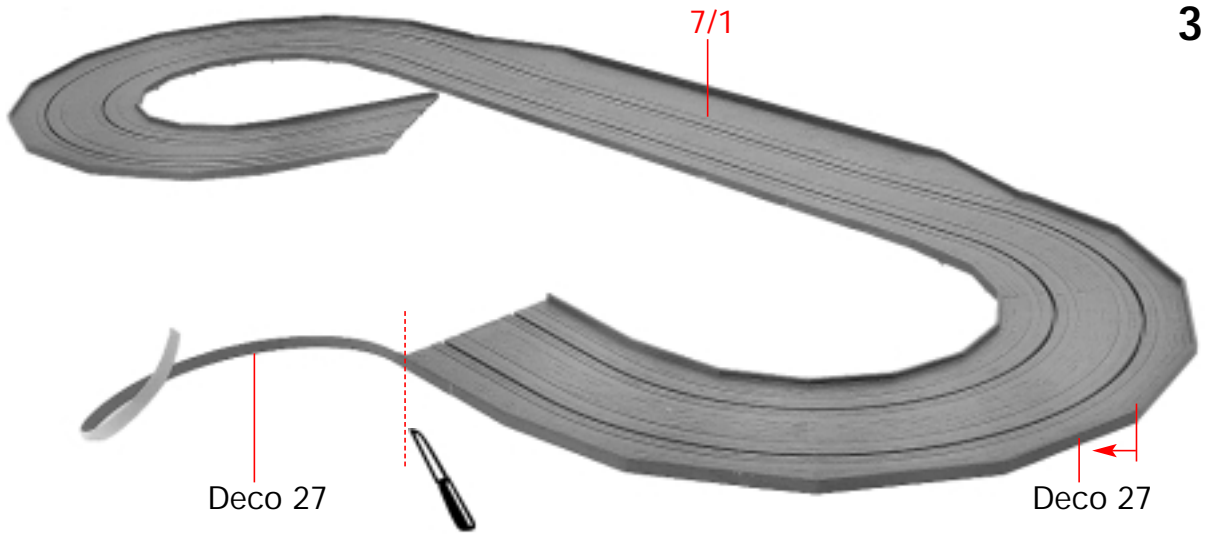
Abgeschnittene Teile von Deco 27 immer in folgenden Bildern weiterverwenden ! Deco 27 wird komplett aufgebraucht !

Always further use the cut-off parts of Deco 27 in following pictures ! Deco 27 is used completely!

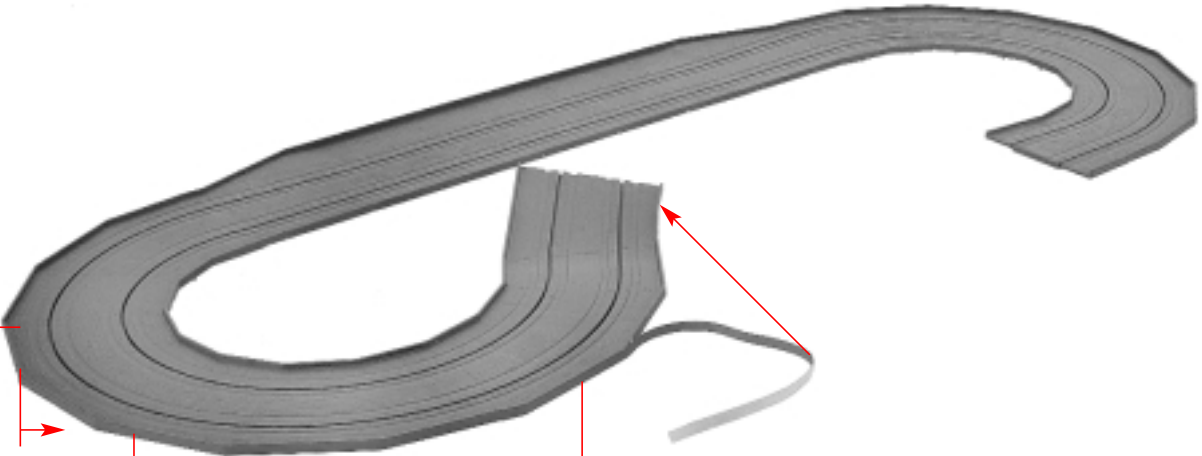
Les pièces découpées du Deco 27 sont à utiliser dans l'ordre des illustrations suivantes. Deco 27 est complètement utilisé !

Afgesneden delen van Deco 27 altijd in volgende afbeelding weer gebruiken! Deco 27 wordt geheel gebruikt!

D



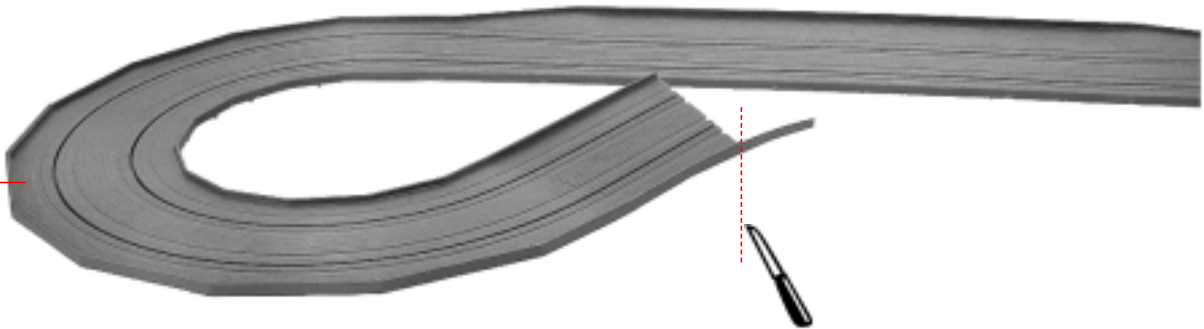
D



E

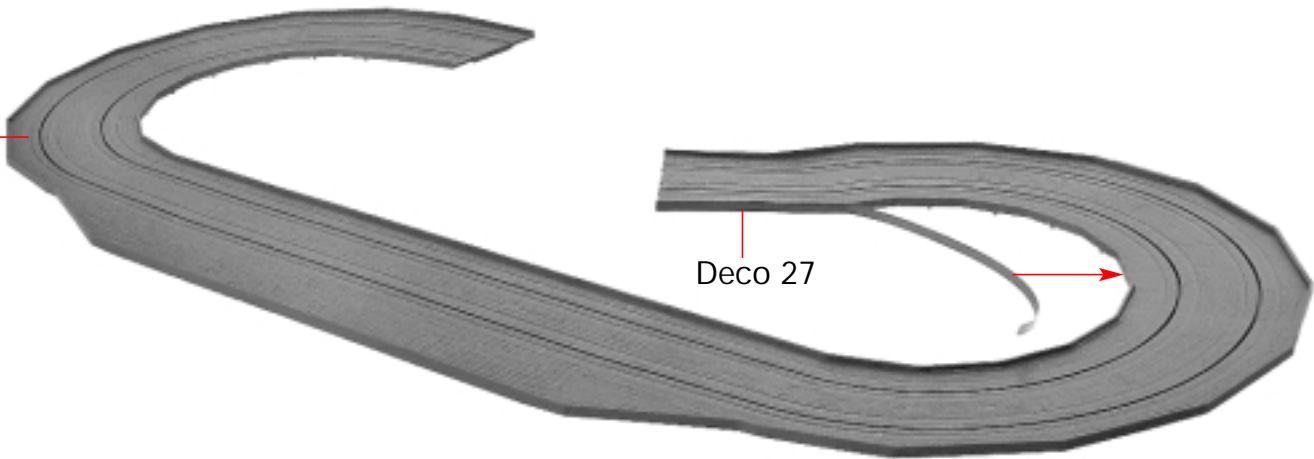
Deco 27 Deco 27

E



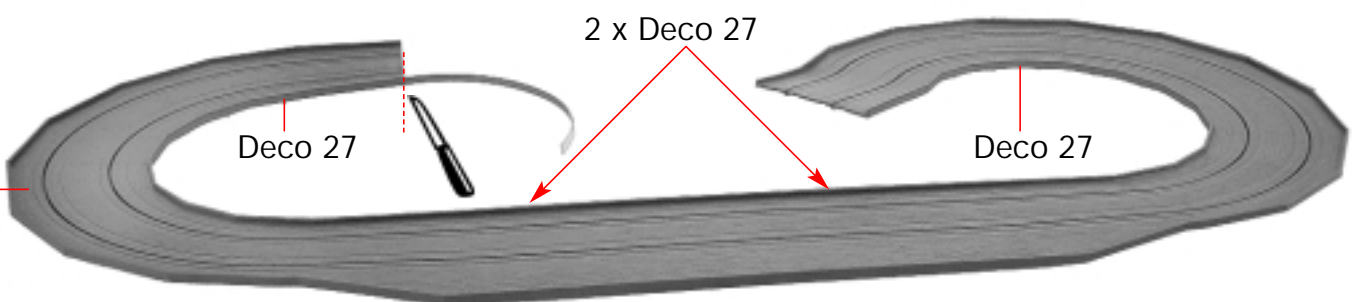
F

F



G

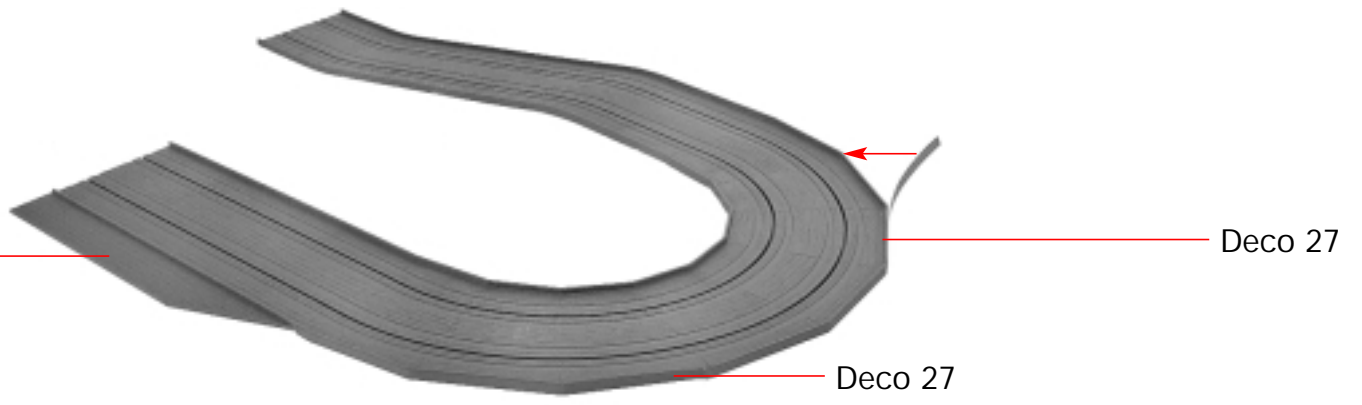
G



H

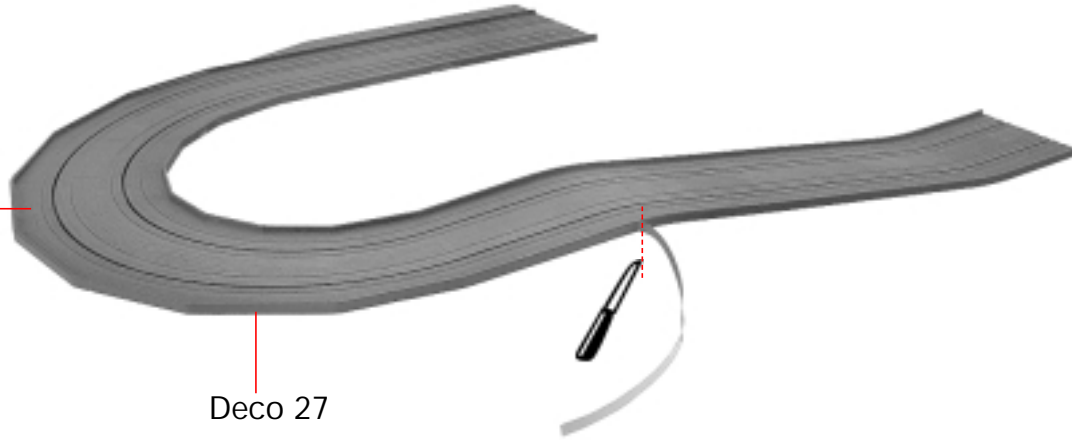
9/1

I



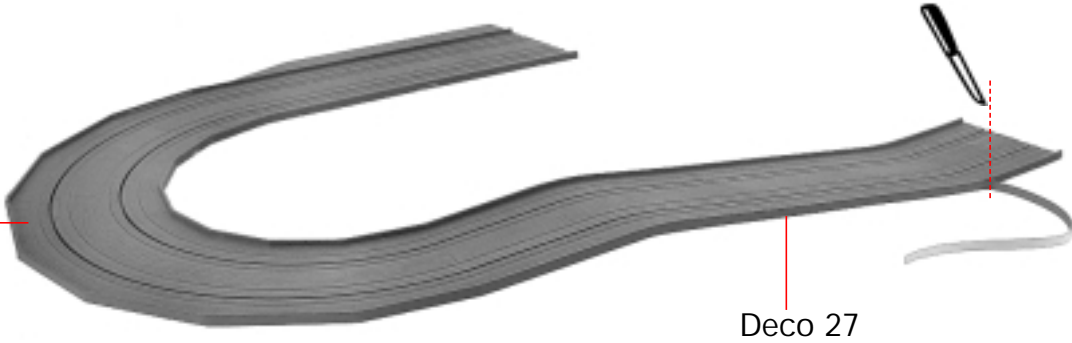
I

J



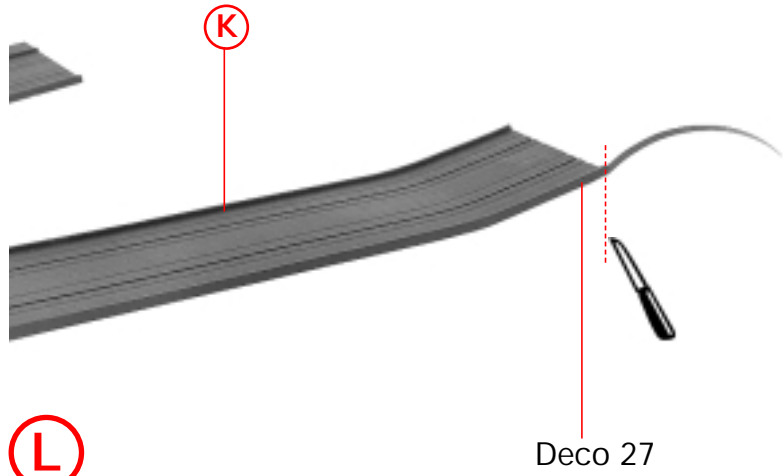
J

K



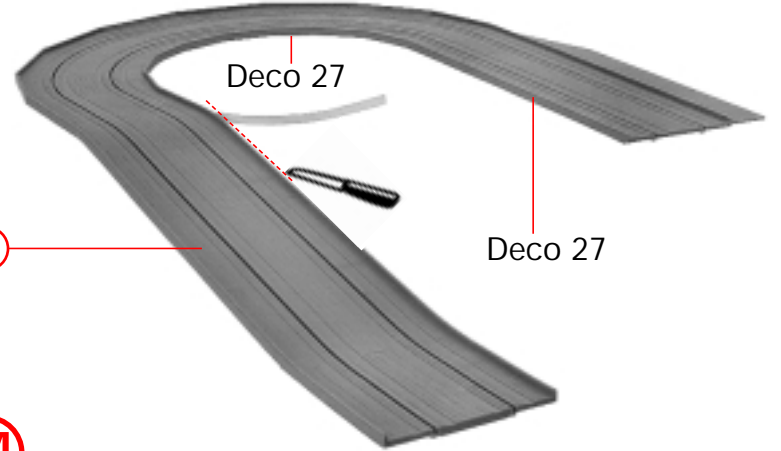
K

L



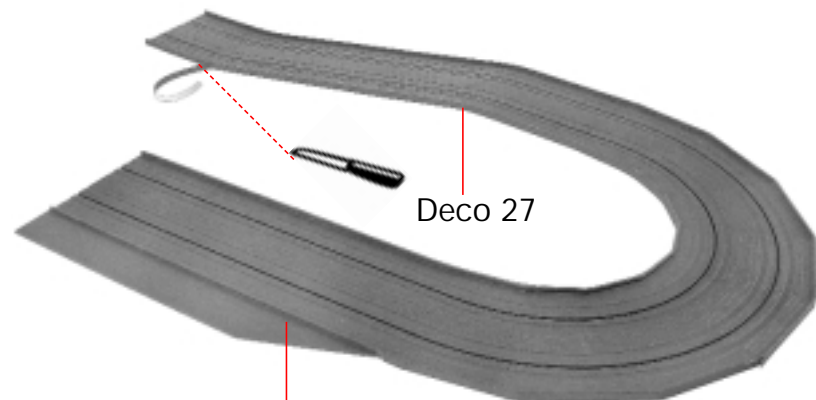
L

M



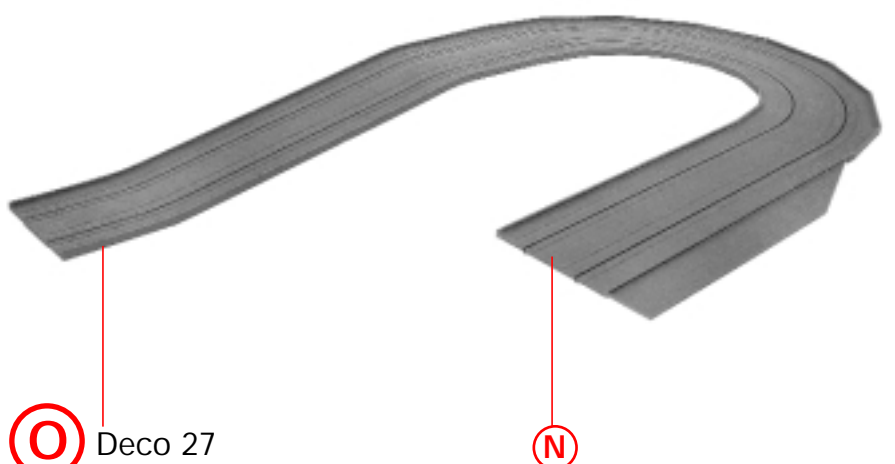
N

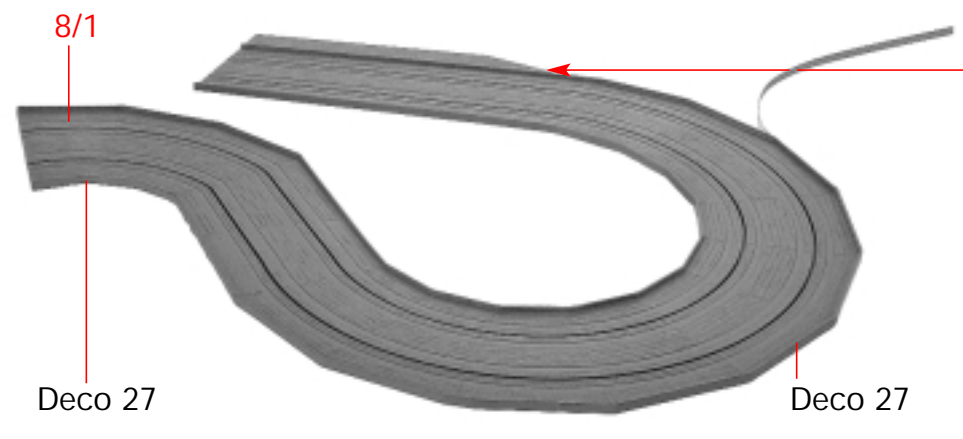
M



O

N

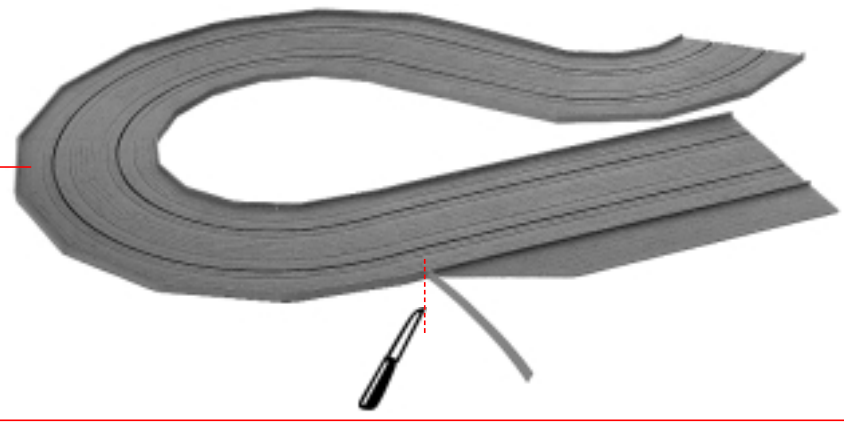




P

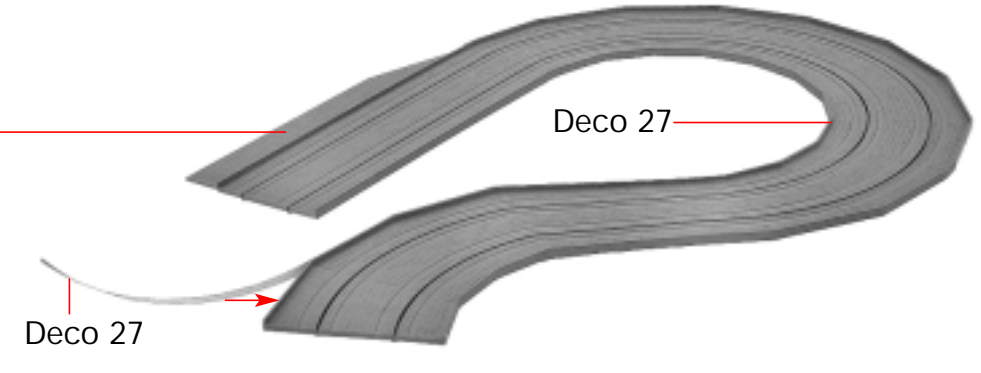
Deco 27

Deco 27



P

Q

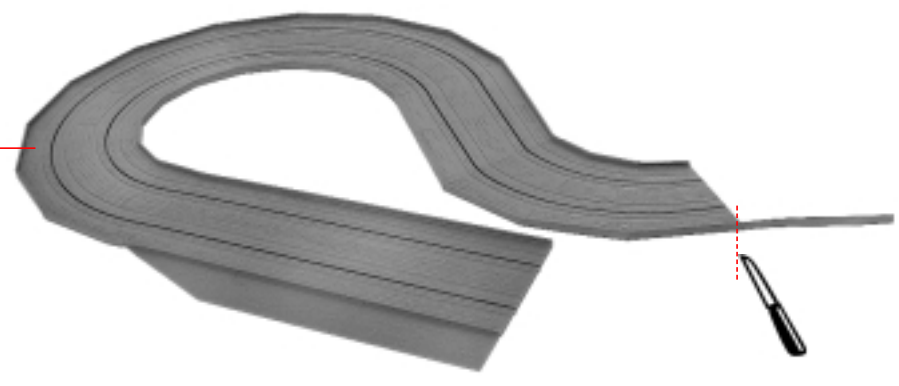


Q

Deco 27

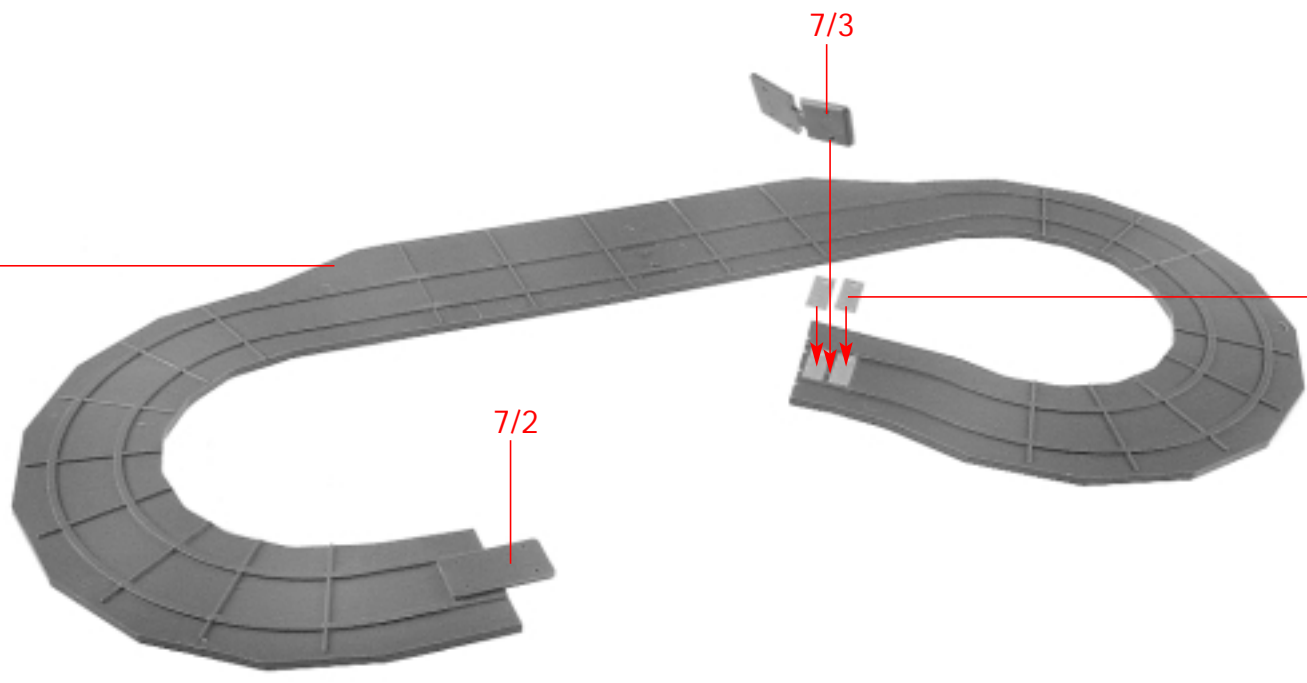
Deco 27

R



R

S



H

7/2

7/3

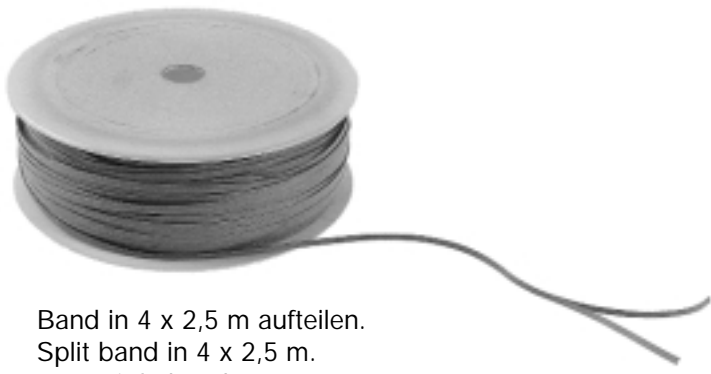
- 4 x Fensterfolie
- 4 x Window foil
- 4 x Feuille fenêtre
- 4 x Raam folie



M 1:1

T

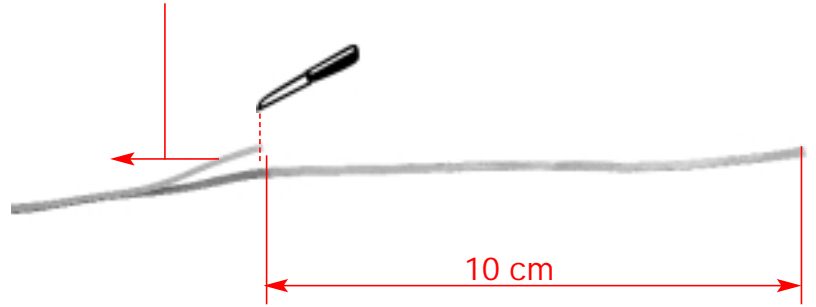
6



Band in 4 x 2,5 m aufteilen.
Split band in 4 x 2,5 m.
Répartir la bande en 4 x 2,5 m.
Band in 4 x 2,5 m verdelen.



Schutzpapier von Kontaktband abziehen.
Remove protective paper from the contact strip.
Ôter le papier de protection de la bande de contacts.
Het bescherm papier van de contactstrip trekken.



Das Kontaktband schrittweise in die erste Fahrbahn einlegen und festdrücken.

Das Kontaktband auf keinen Fall spannen (nicht ziehen!).

Das Kontaktband entgegen der Einlegerichtung ein wenig zusammenstauchen, sonst besteht die Gefahr, dass sich das Kontaktband in den Kurven löst und aufstellt (siehe Bild X).

Gradually insert the contact strip in the first track and press firmly.

Never stress the contact strip (don't pull!).

Slightly press the contact strip together along the inlaid position otherwise there is a danger of the contact strip becoming loose and standing up in the curves (see picture X).

Poser progressivement la bande de contacts sur la première voie et appuyer.

Ne pas tendre la bande de contacts (ne pas tirer !).

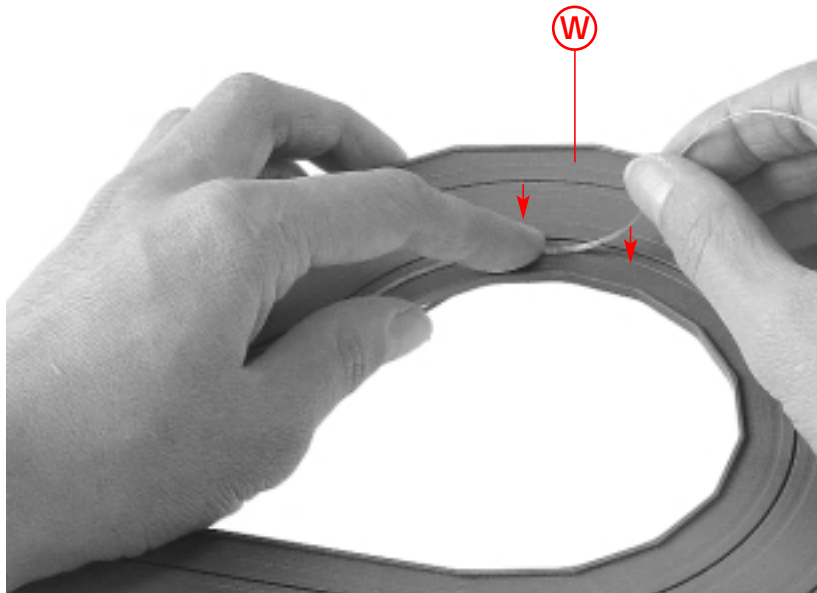
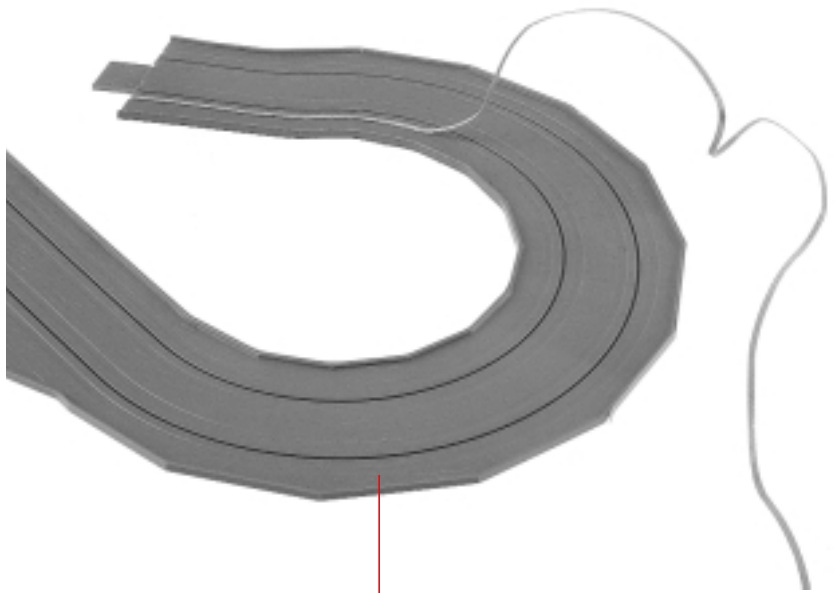
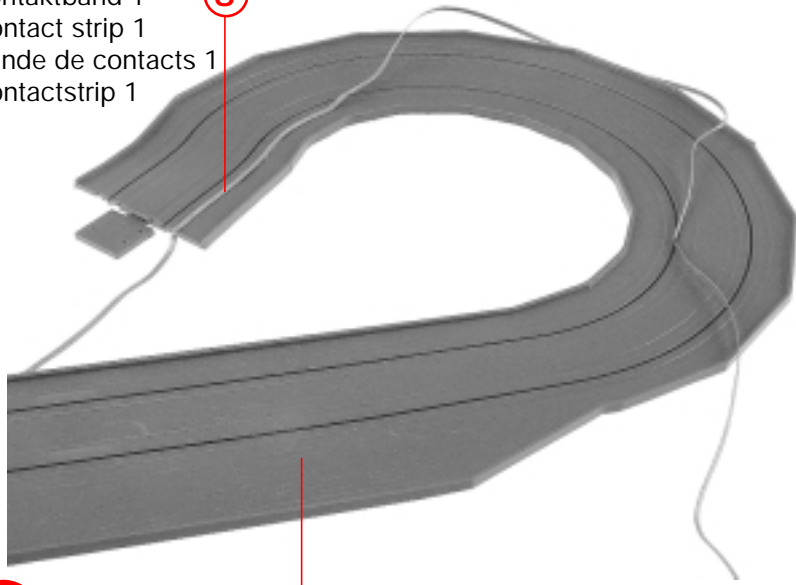
Compresser légèrement la bande de contacts dans le sens contraire de la pose sinon la bande de contacts risque de se détacher et de se désolidariser dans les virages (voir figure X).

De contactstrip stapsgewijs in de eerste rijbaan leggen en vastdrukken.

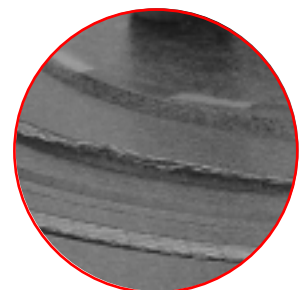
De contactstrip onder geen beding spannen (niet trekken!).

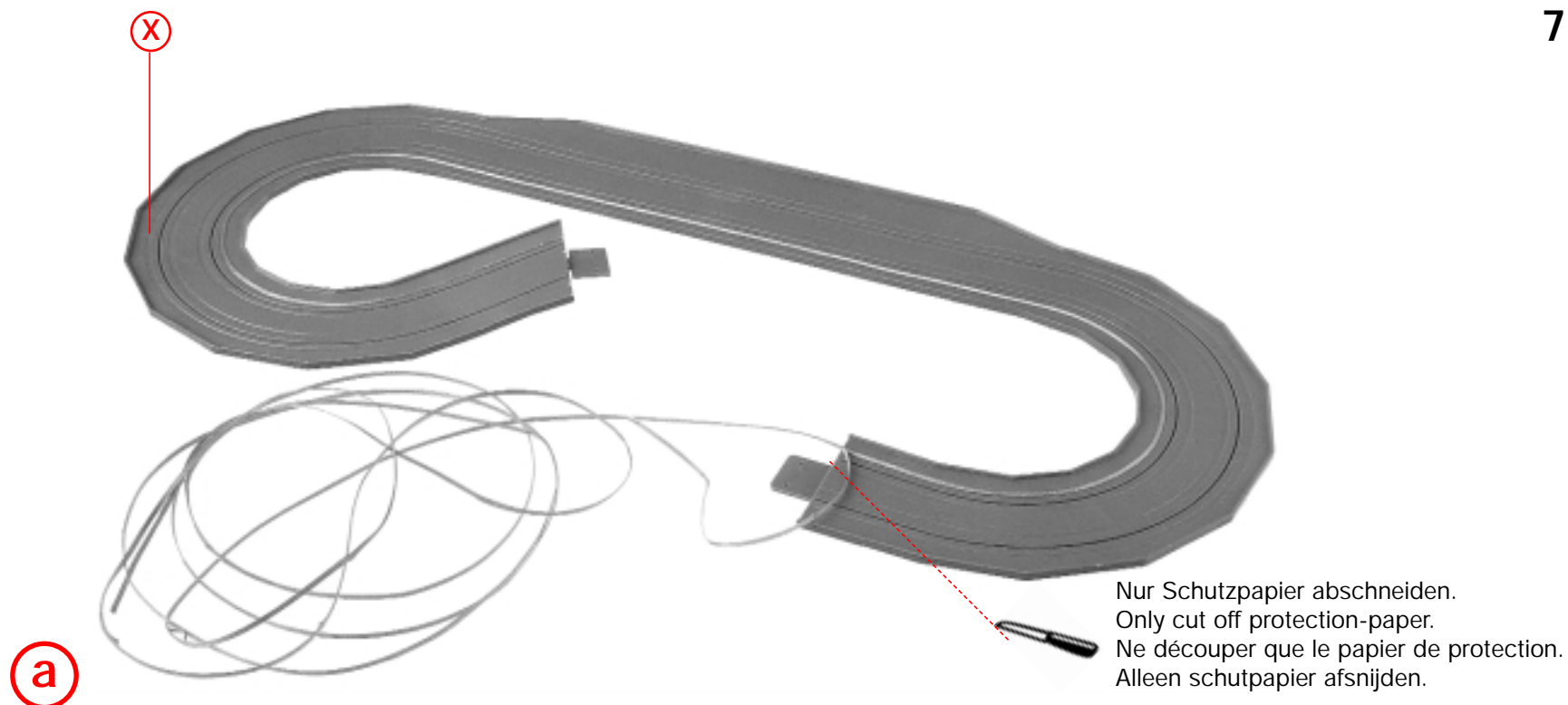
De contactstrip tegen de legrichtung in licht samendrukken. Anders bestaat de kans dat de contactstrip in de bochten losraakt en omhoogkomt (zie afbeelding X).

Kontaktband 1
Contact strip 1
Bande de contacts 1
Contactstrip 1

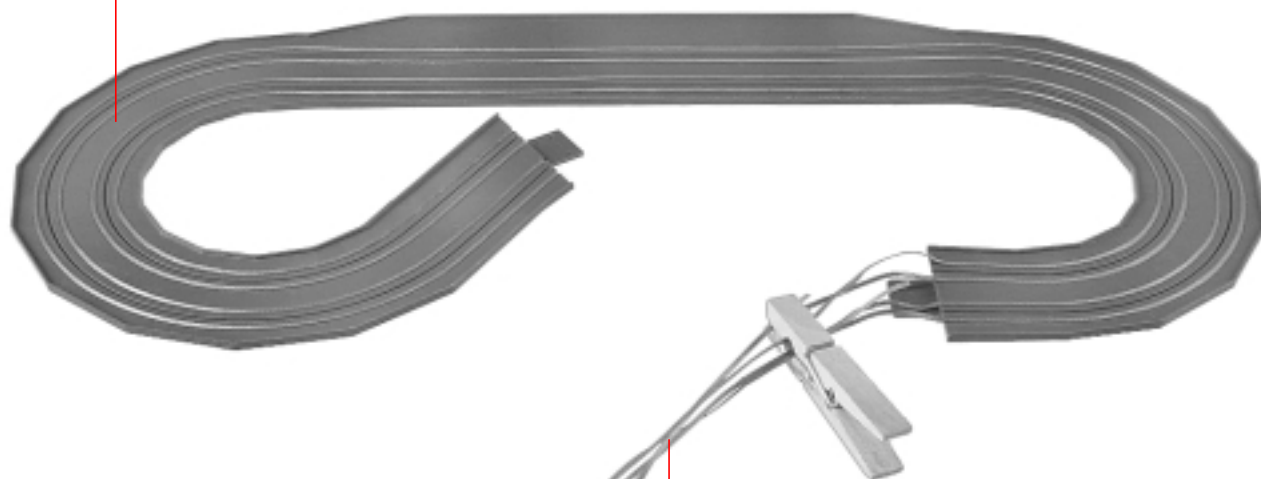


Falsch !
Wrong !
Faux !
Fout !



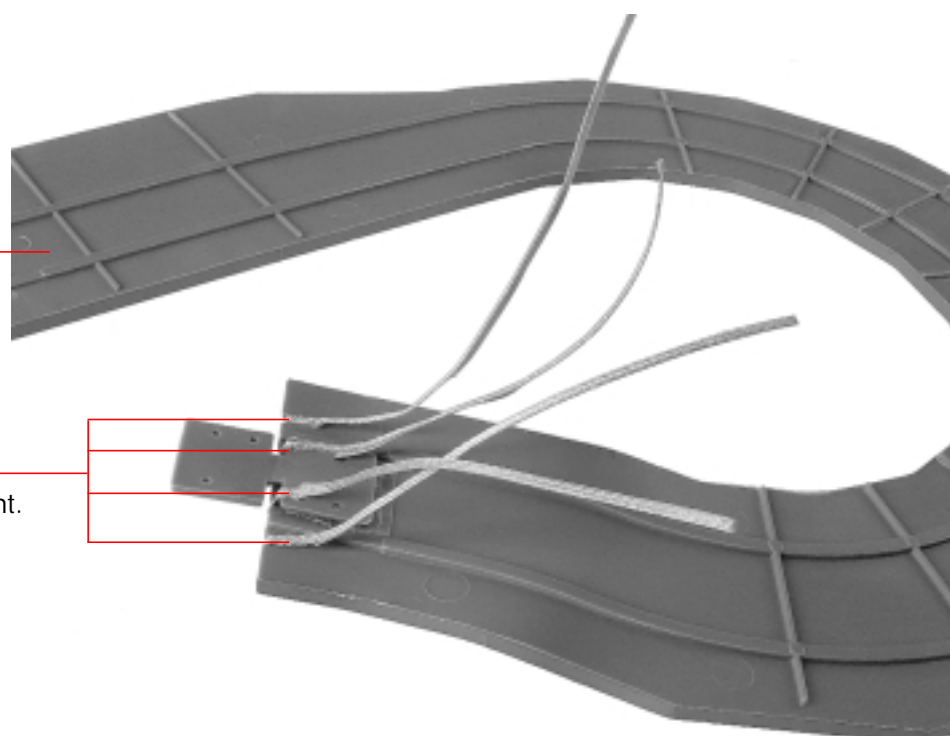


a Kontaktband 2, 3 und 4 wie Kontaktband 1 verlegen (Pos. V, W, X und a).
Contact strip 2, 3 and 4 insert like contact strip 1 (Pos. V, W, X and a).
Déplacer les bandes de contacts 2, 3 et 4 comme la bande de contacts 1 (Pos. V, W, X et a).
Contactstrip 2, 3 en 4 net als contactstrip 1 leggen (Pos. V, W, X en a).



b **Kontaktband nicht abschneiden !**
Do not cut off contact strip !
Ne pas découper la bande de contact !
Contactband niet afsnijden!

U Kontaktband 2, 3, 4
Contact strip 2, 3, 4
Bande de contacts 2, 3, 4
Contactstrip 2, 3, 4



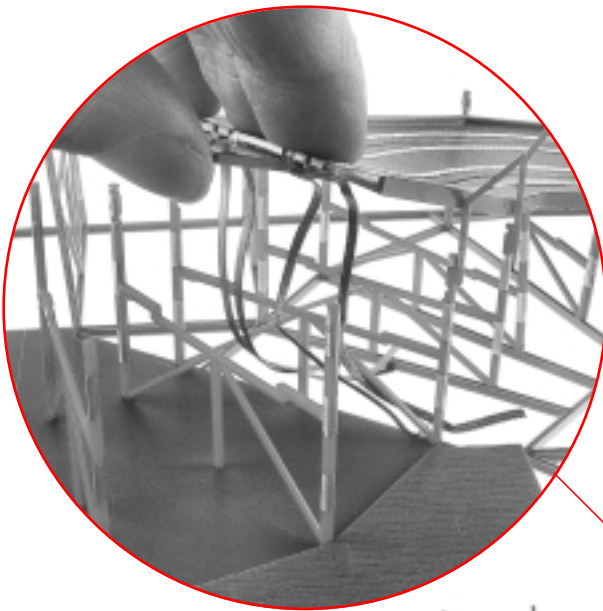
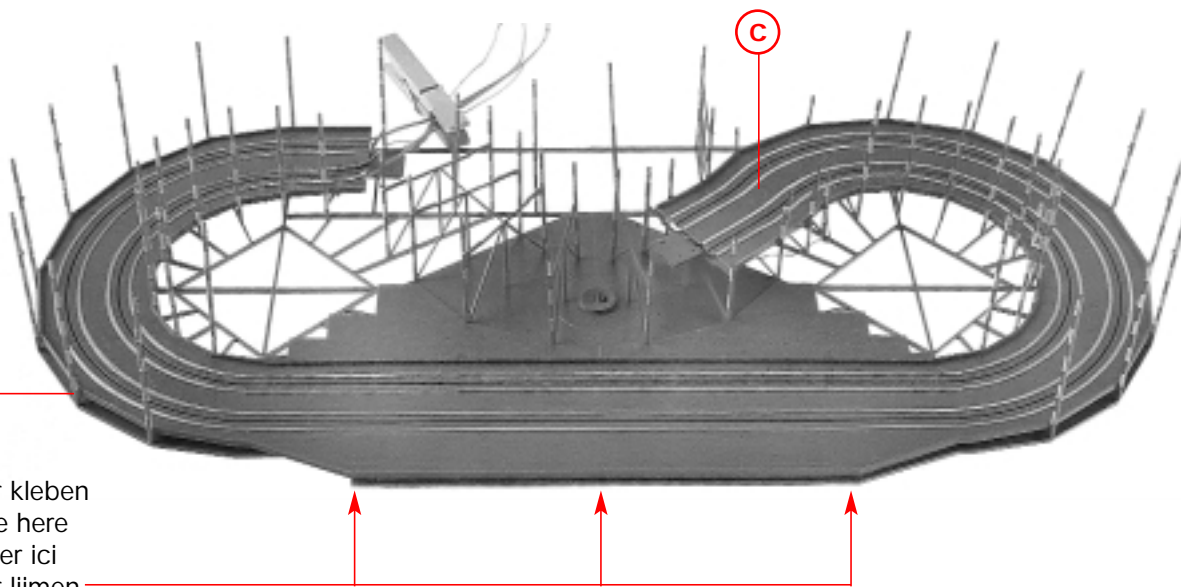
c

8

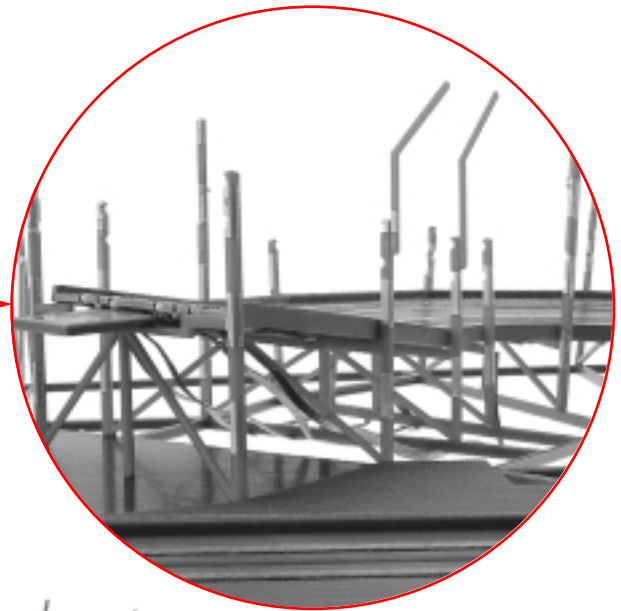
(c)

hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

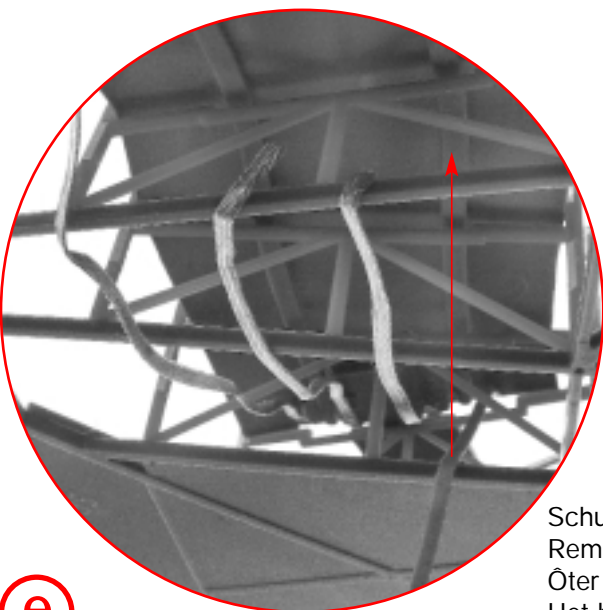
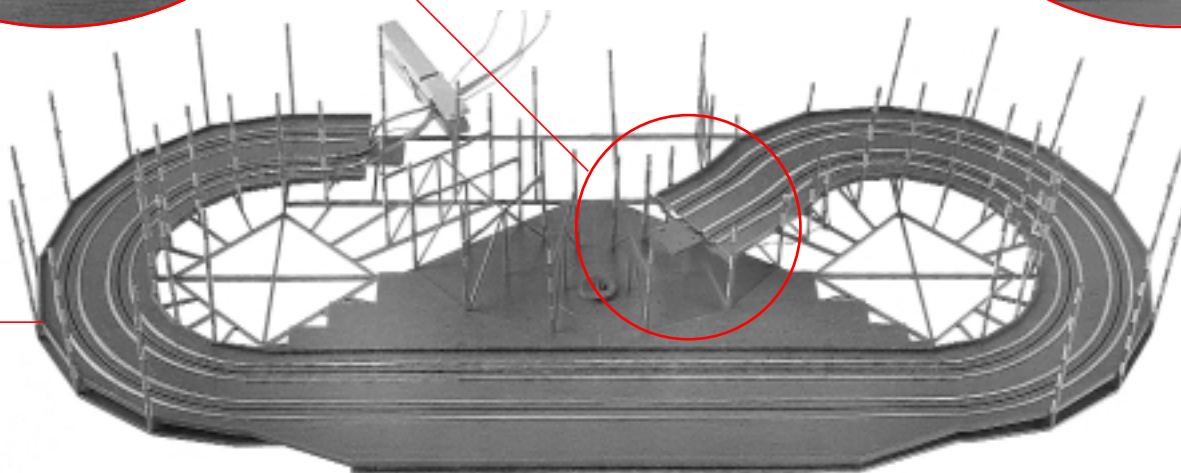
(d)



Kontaktband durch das Gerüst nach unten führen.
 Lead the contact strip through the framework downwards.
 Faire passer la bande de contact sous la tribune.
 Contactband door stelling naar onderen leiden!

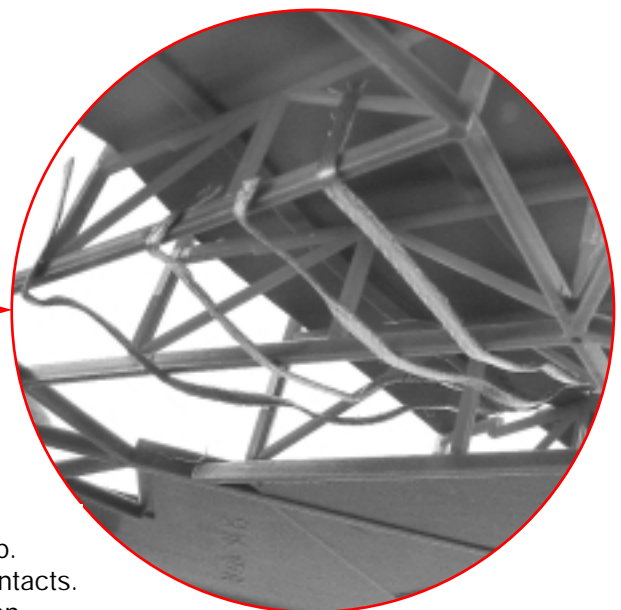


(d)



Schutzpapier von Kontaktband abziehen.
 Remove protective paper from the contact strip.
 Ôter le papier de protection de la bande de contacts.
 Het bescherm papier van de contactstrip trekken.

(e)



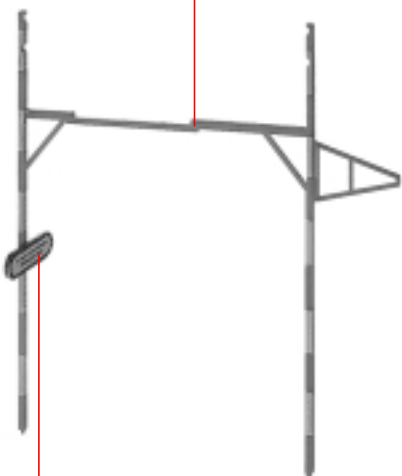
Deco 10



5/20

f 2 x

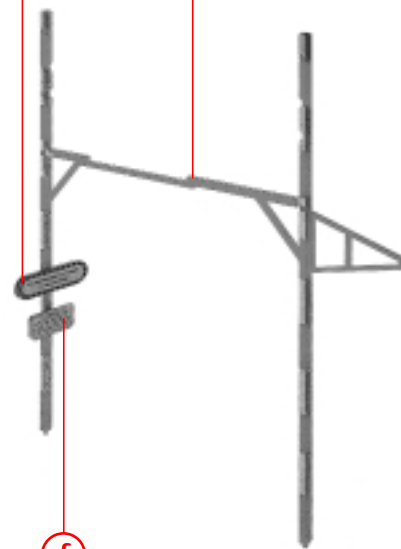
10/3



h g

g

10/4



i f

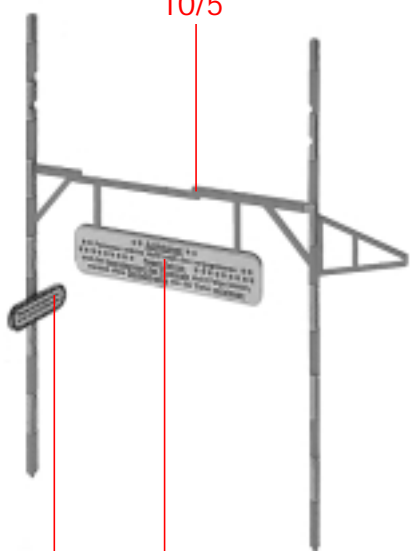
Deco 15



5/19

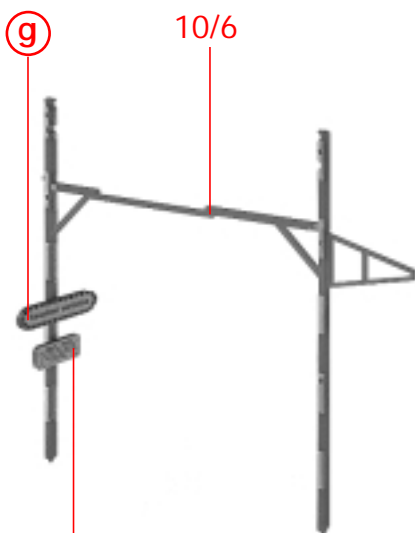
g 5 x

10/5



j g Deco 25

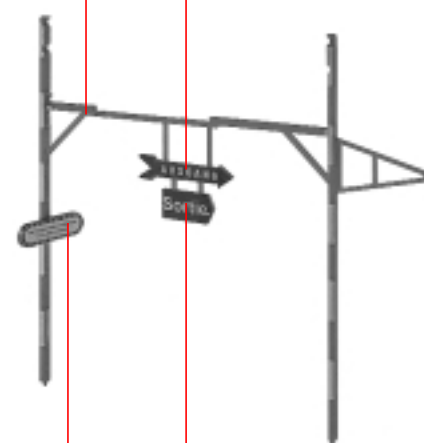
10/6



k f

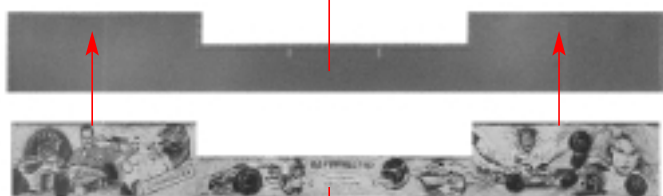
10/7

Deco 18



l g Deco 19

12/1



Deco 26

m



n

m

Vorsichtig biegen
Bend cautiously
Plier prudemment
Voorzichtig buigen

10/1

10/2

h

i

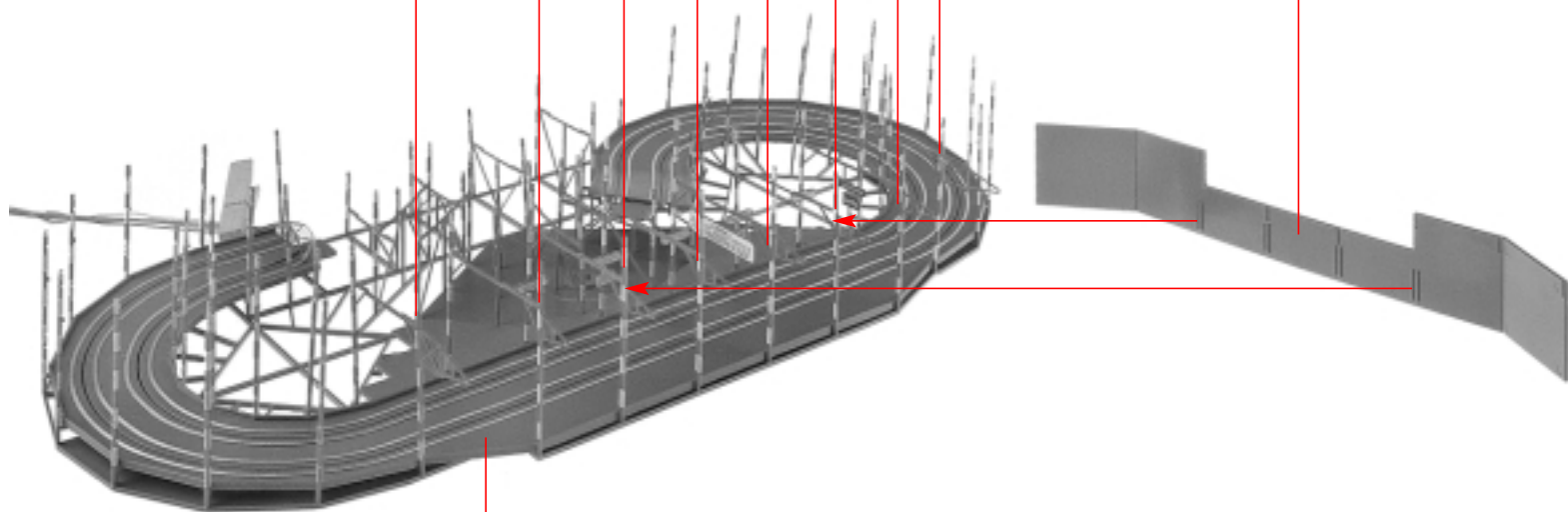
j

k

l

10/8

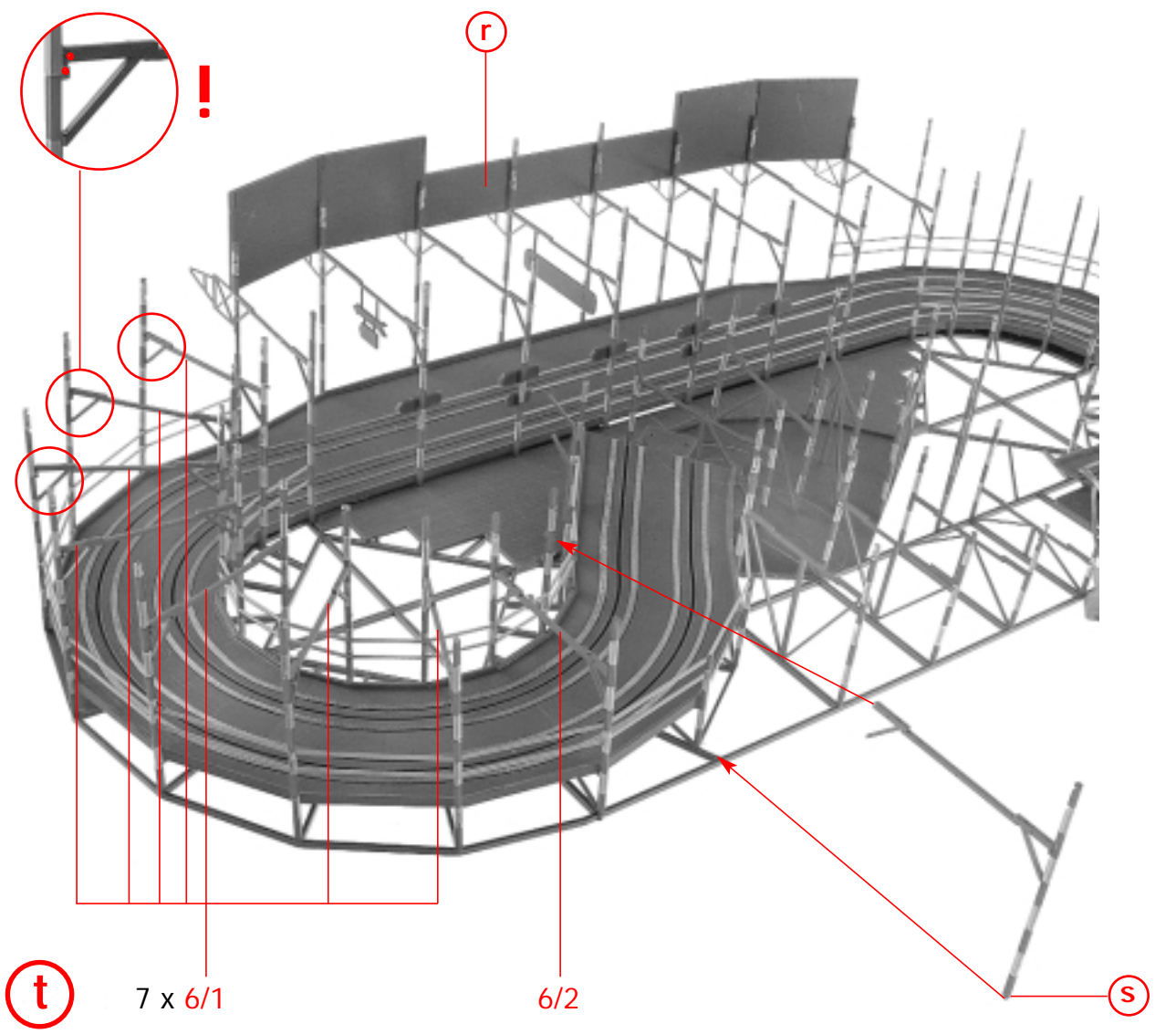
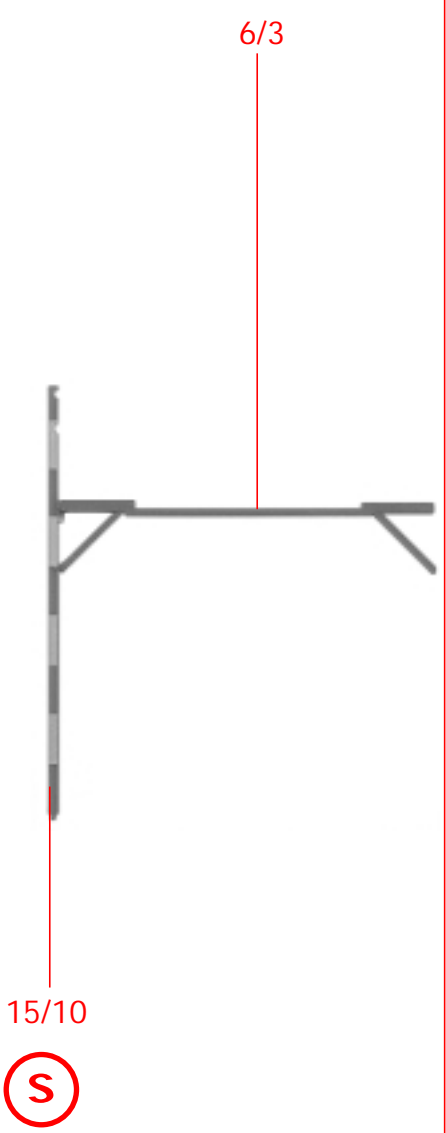
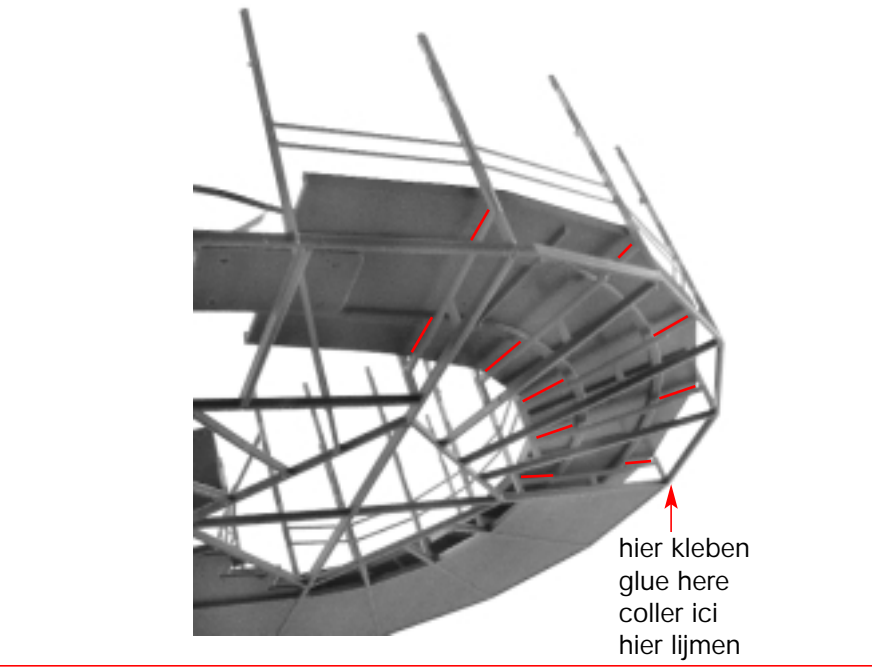
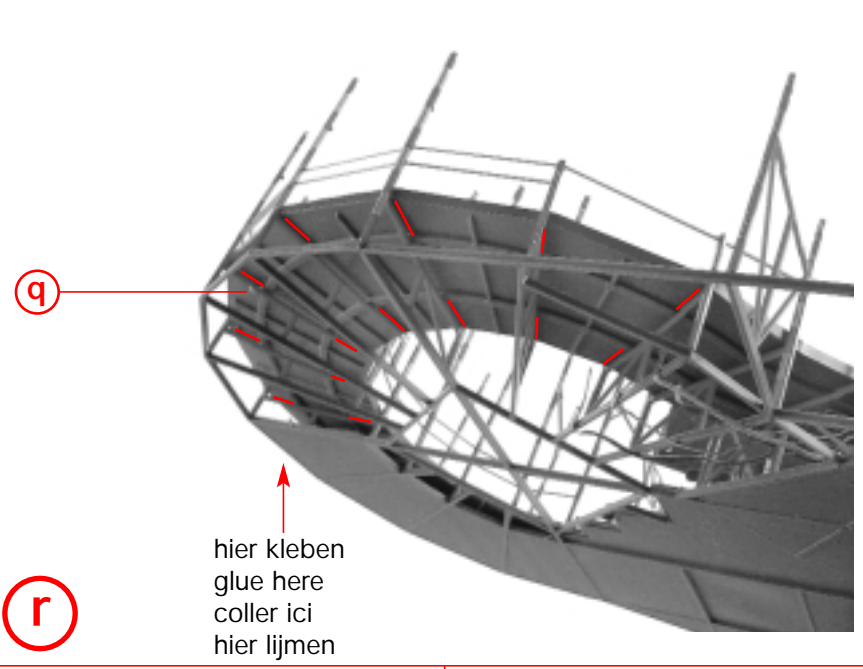
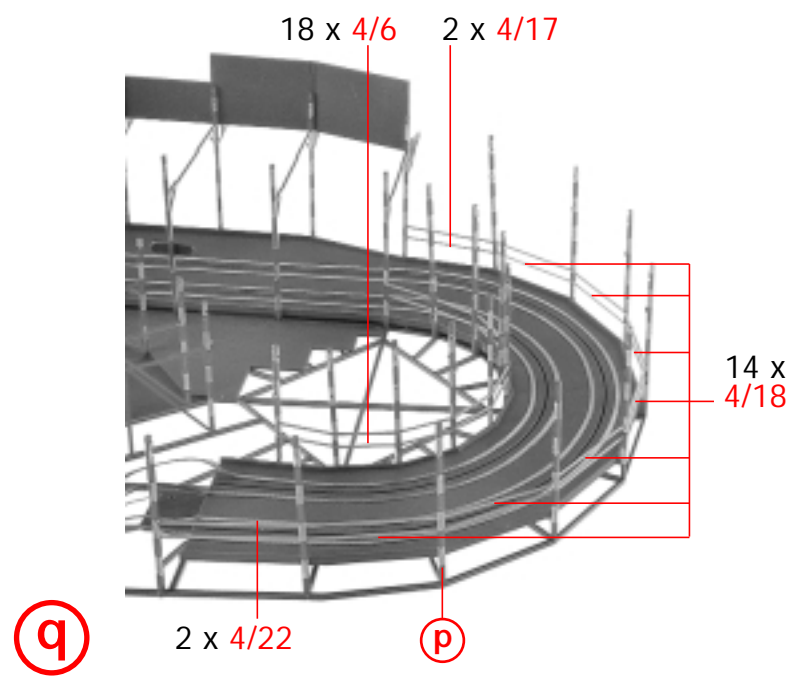
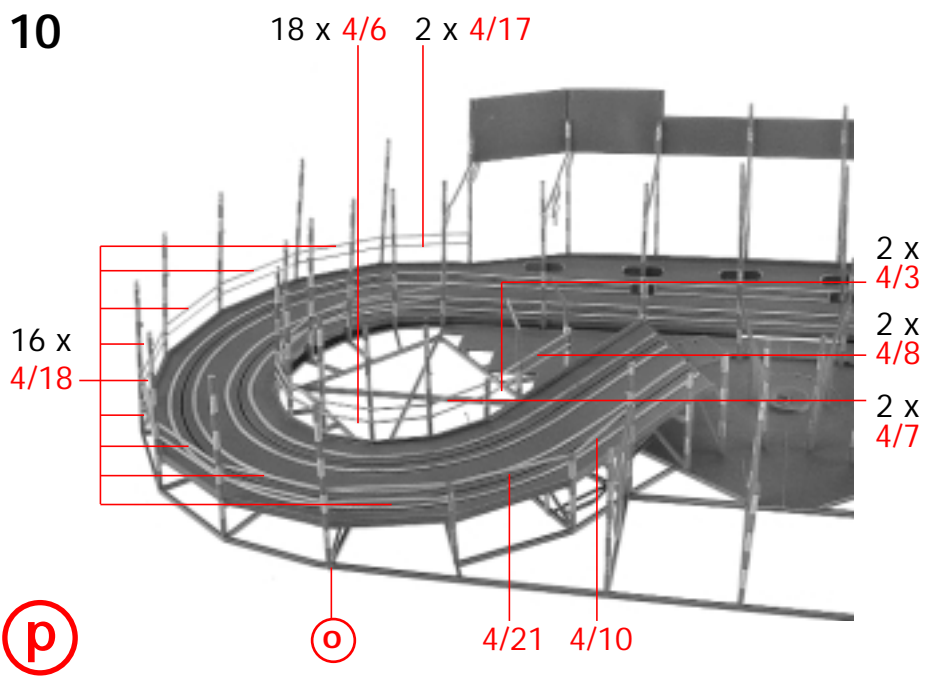
n

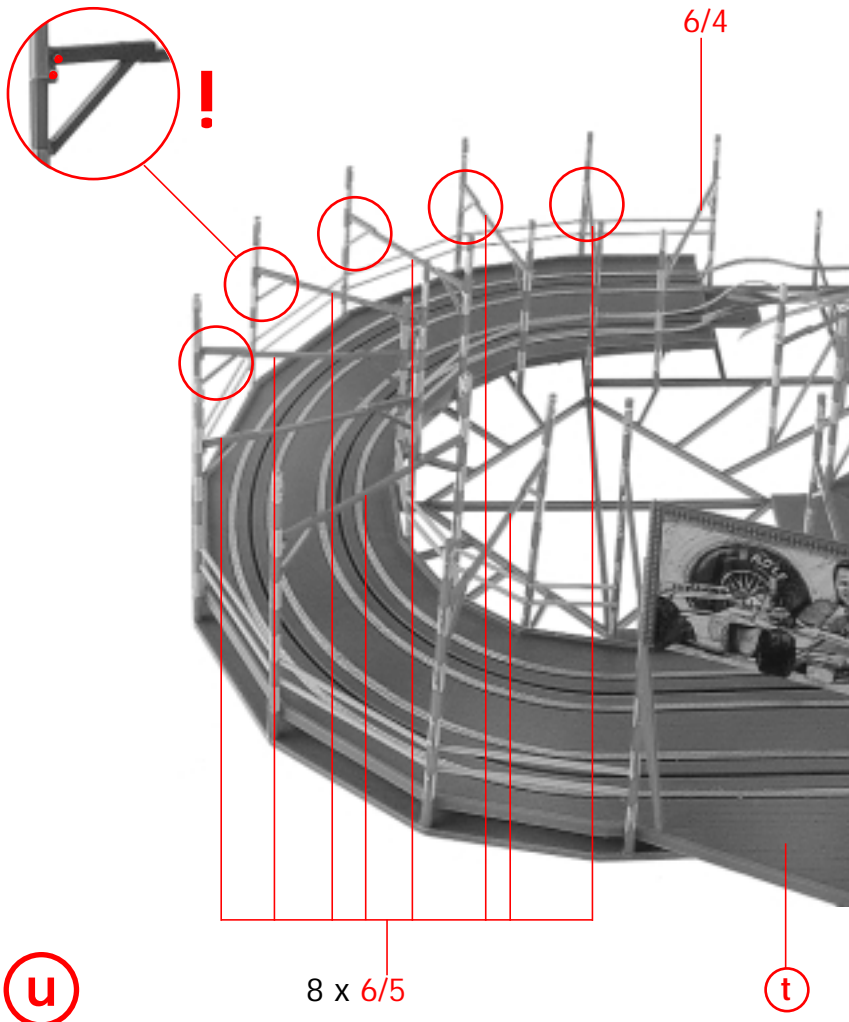


o

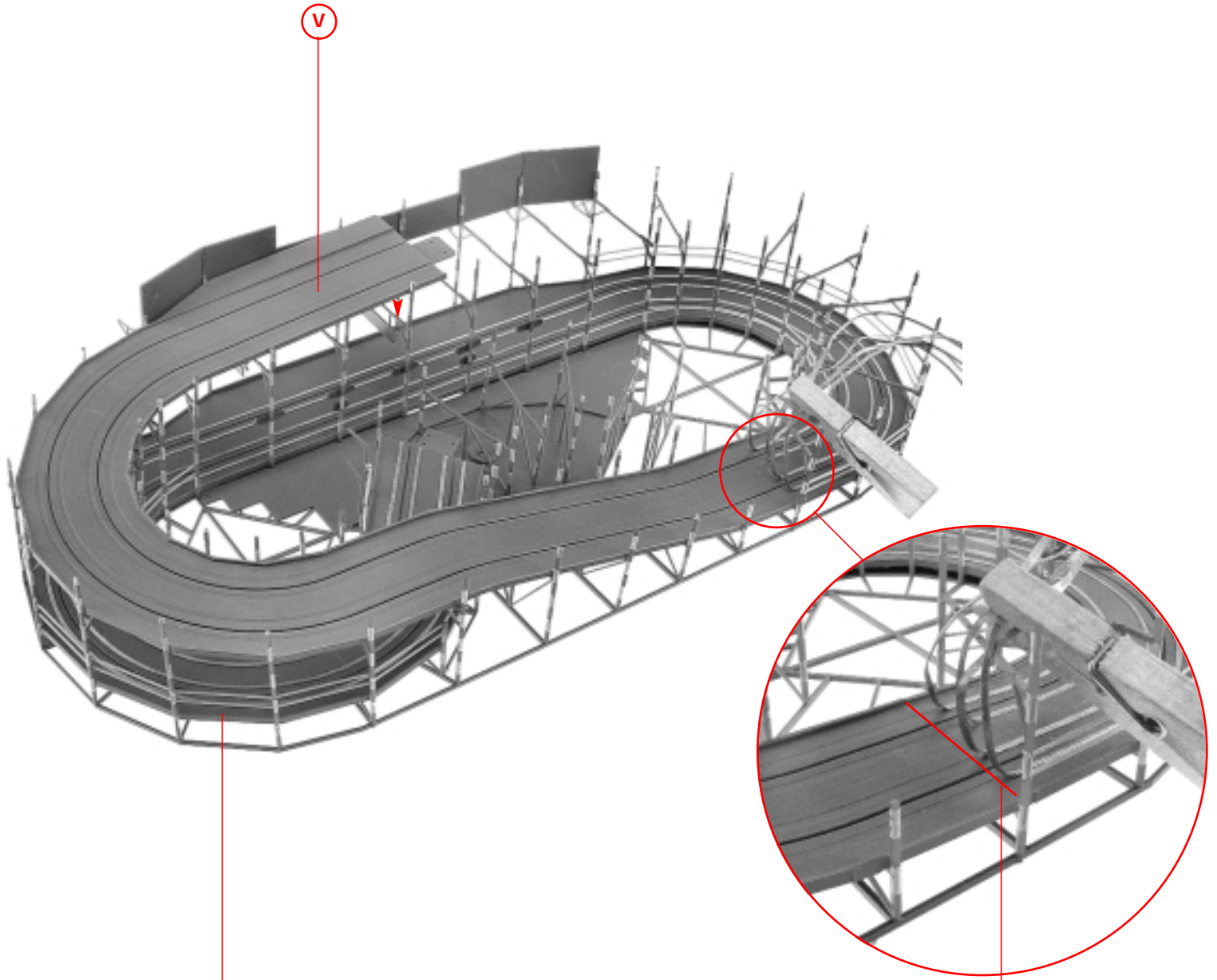
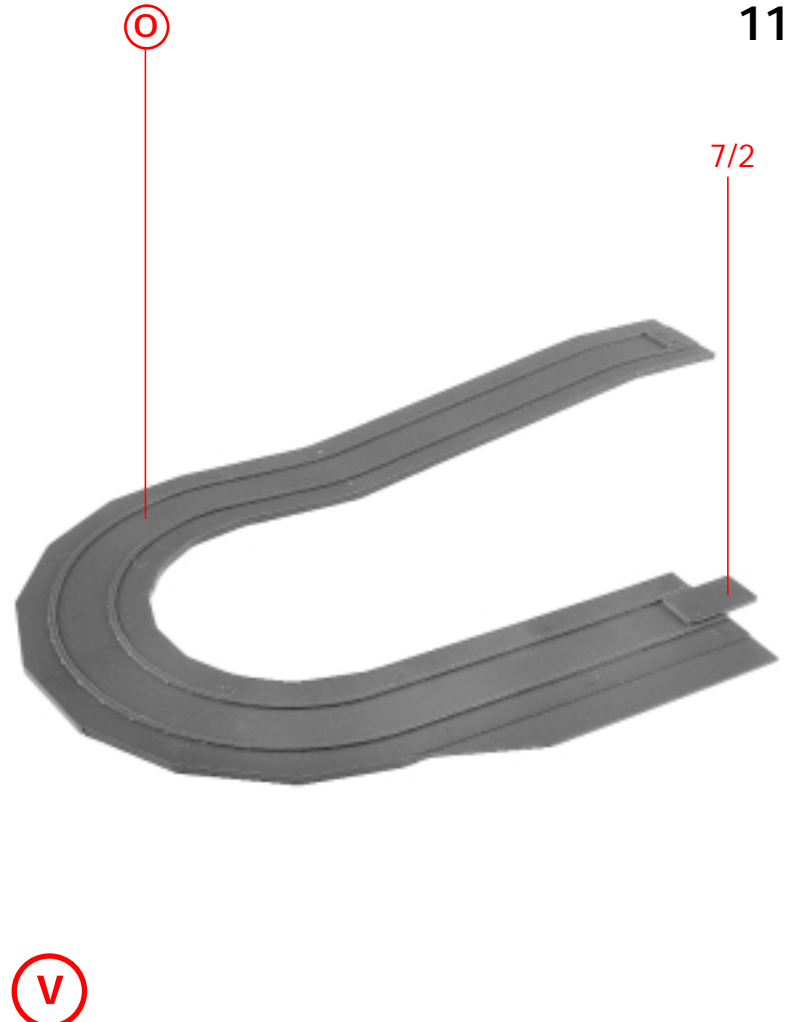
e

10





u



hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

w

u

12 Das Kontaktband schrittweise in die erste Fahrbahn einlegen und festdrücken.

Das Kontaktband auf keinen Fall spannen (nicht ziehen!).

Das Kontaktband entgegen der Einlegerichtung ein wenig zusammenstauchen, sonst besteht die Gefahr, dass sich das Kontaktband in den Kurven löst und aufstellt (siehe Bild X).

Gradually insert the contact strip in the first track and press firmly.

Never stress the contact strip (don't pull!).

Slightly press the contact strip together along the inlaid position otherwise there is a danger of the contact strip becoming loose and standing up in the curves (see picture X).

Poser progressivement la bande de contacts sur la première voie et appuyer.

Ne pas tendre la bande de contacts (ne pas tirer !).

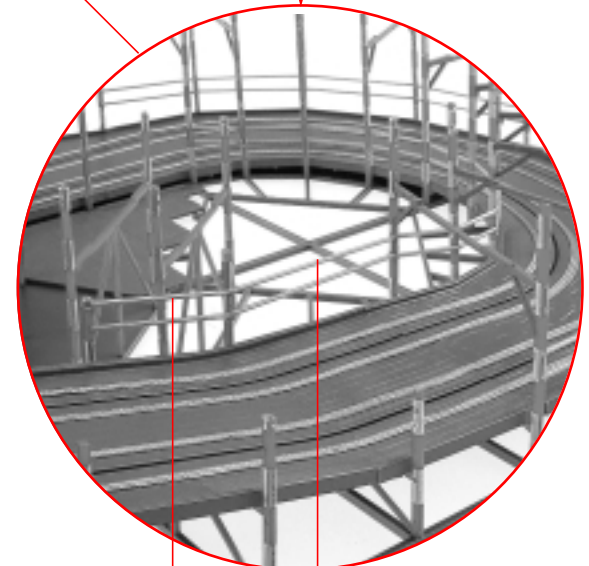
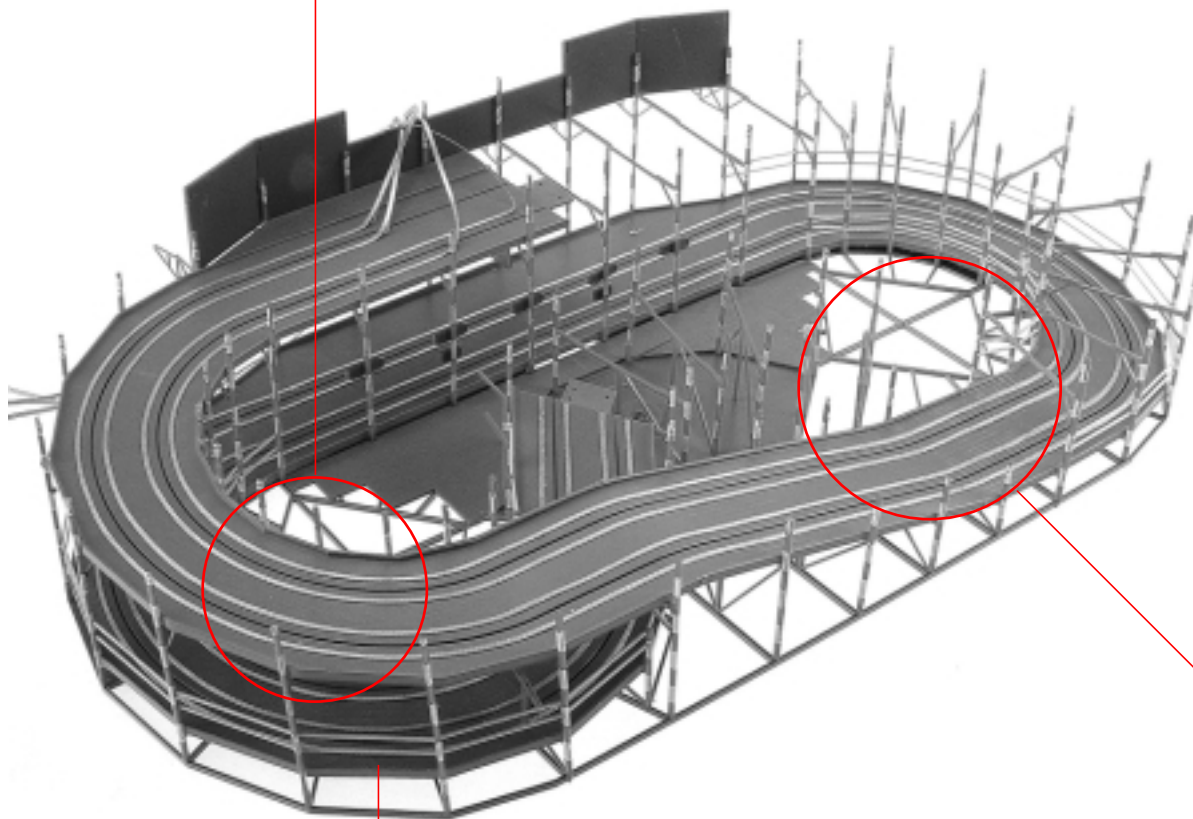
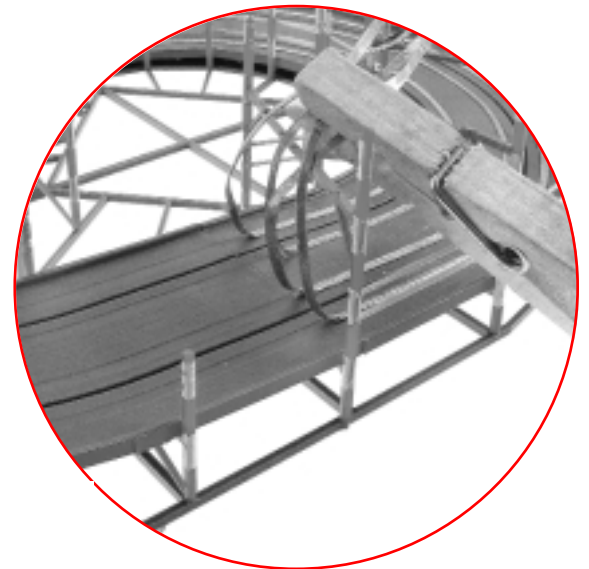
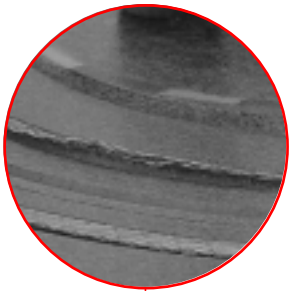
Compresser légèrement la bande de contacts dans le sens contraire de la pose sinon la bande de contacts risque de se détacher et de se désolidariser dans les virages (voir figure X).

De contactstrip stapsgewijs in de eerste rijbaan leggen en vastdrukken.

De contactstrip onder geen beding spannen (niet trekken!).

De contactstrip tegen de legrichting in licht samendrukken. Anders bestaat de kans dat de contactstrip in de bochten losraakt en omhoogkomt (zie afbeelding X).

Falsch !
Wrong !
Faux !
Fout !



X

W

2 x 4/13 2 x 4/25

Das Kontaktband schrittweise in die erste Fahrbahn einlegen und festdrücken.

Das Kontaktband auf keinen Fall spannen (nicht ziehen!).

Das Kontaktband entgegen der Einlegerichtung ein wenig zusammenstauchen, sonst besteht die Gefahr, dass sich das Kontaktband in den Kurven löst und aufstellt (siehe Bild X).

Gradually insert the contact strip in the first track and press firmly.

Never stress the contact strip (don't pull!).

Slightly press the contact strip together along the inlaid position otherwise there is a danger of the contact strip becoming loose and standing up in the curves (see picture X).

Poser progressivement la bande de contacts sur la première voie et appuyer.

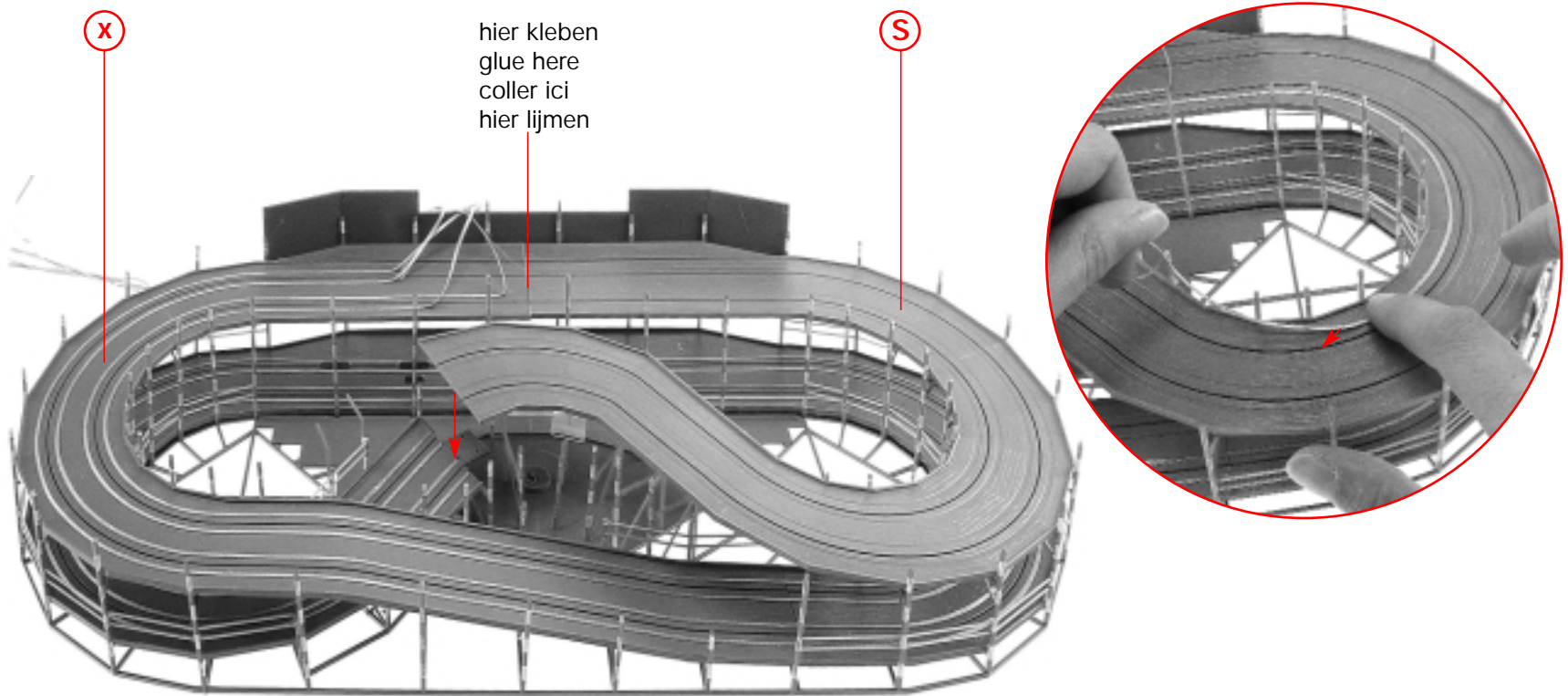
Ne pas tendre la bande de contacts (ne pas tirer !).

Compresser légèrement la bande de contacts dans le sens contraire de la pose sinon la bande de contacts risque de se détacher et de se désolidariser dans les virages (voir figure X).

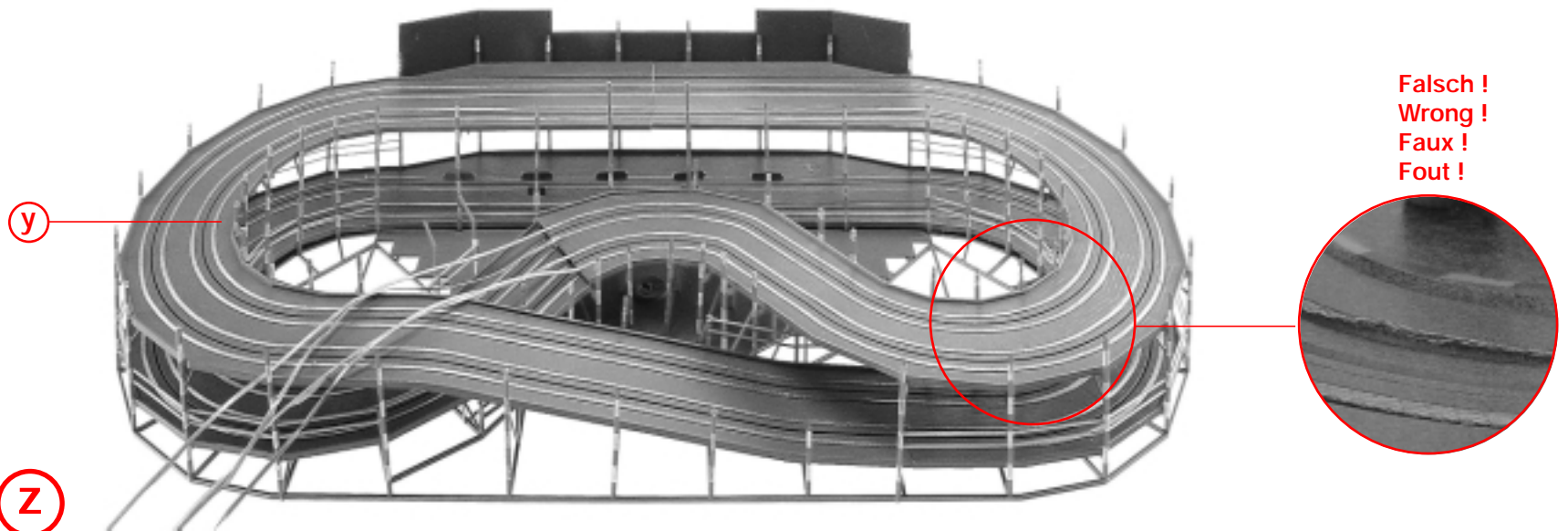
De contactstrip stapsgewijs in de eerste rijbaan leggen en vastdrukken.

De contactstrip onder geen beding spannen (niet trekken!).

De contactstrip tegen de legrichting in licht samendrukken. Anders bestaat de kans dat de contactstrip in de bochten losraakt en omhoogkomt (zie afbeelding X).



y



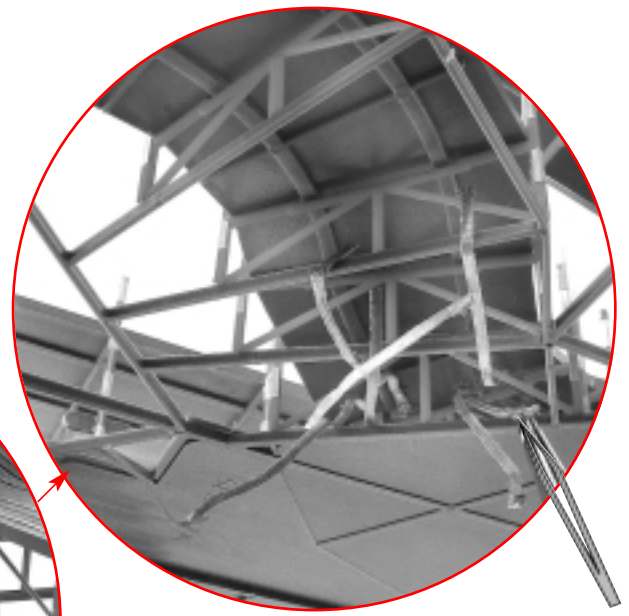
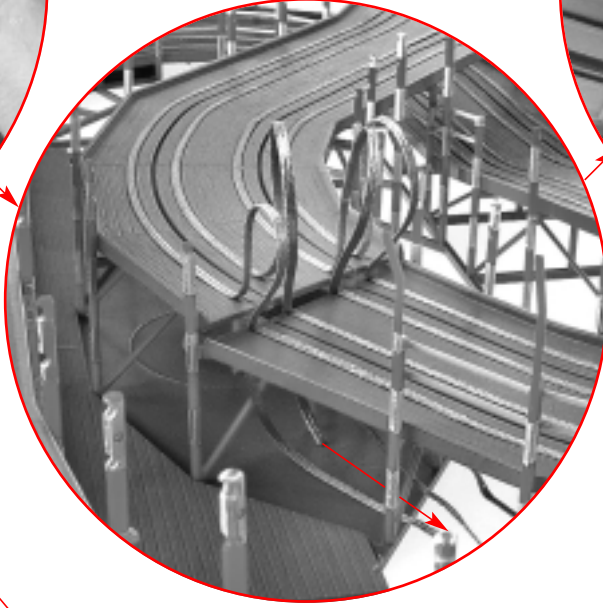
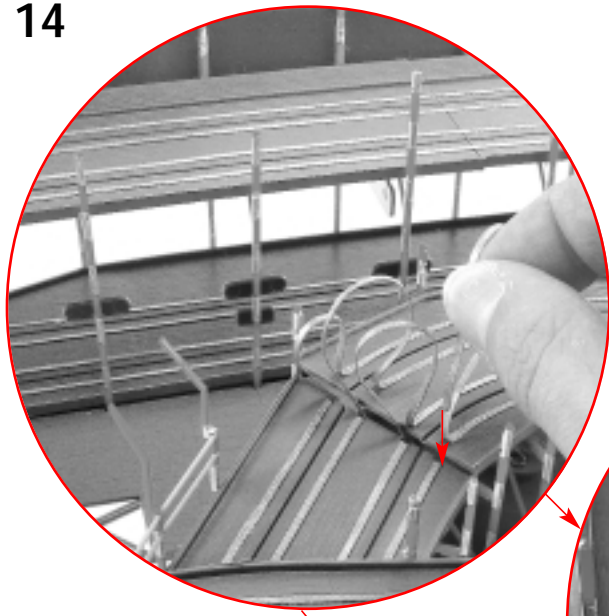
14

Kontaktband durch das Gerüst nach unten führen.

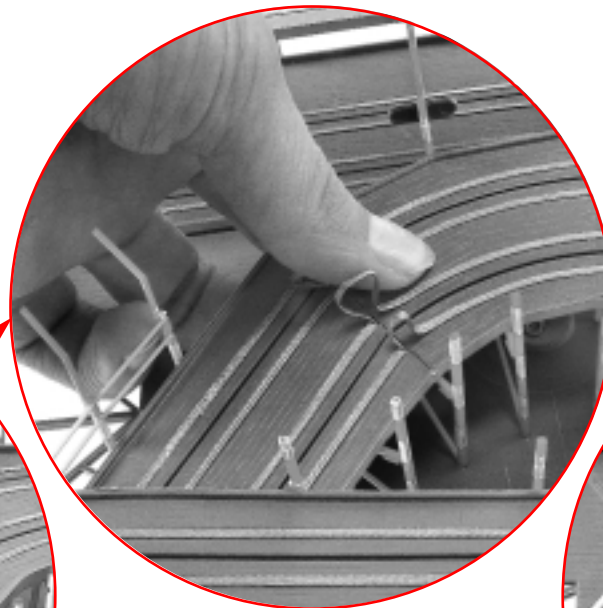
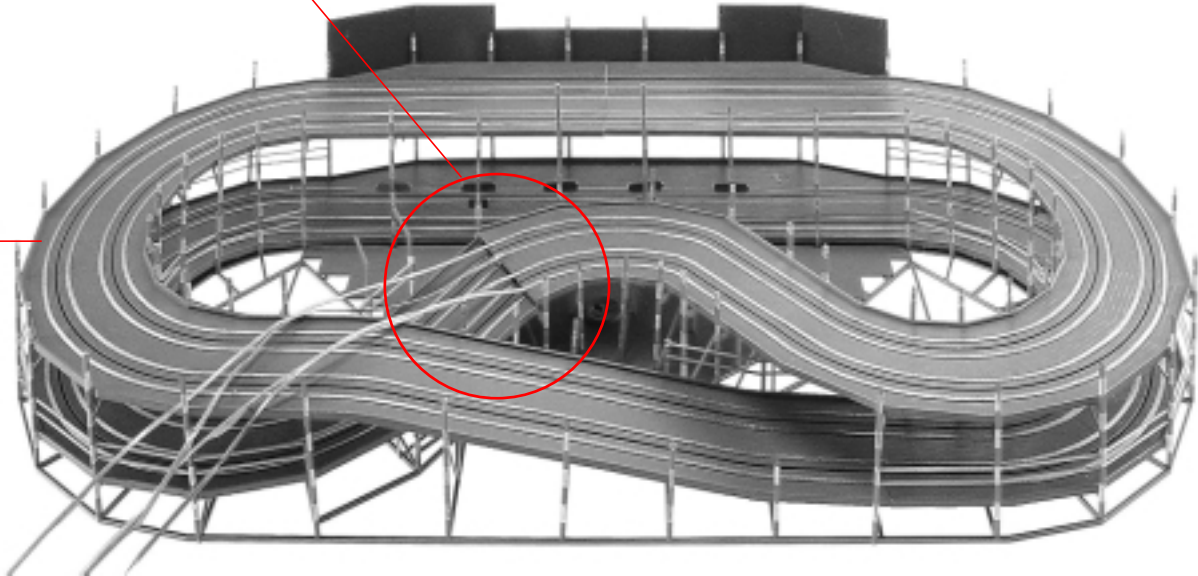
Lead the contact strip through the framework downwards.

Faire passer la bande de contact sous la tribune.

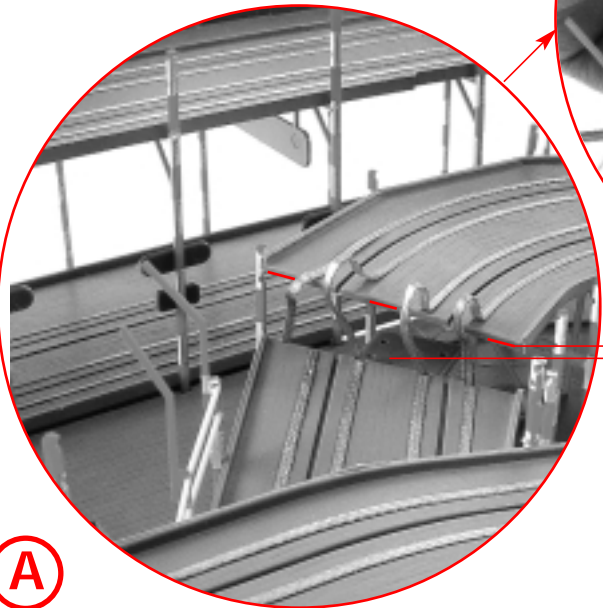
Contactband door stelling naar onderen leiden!



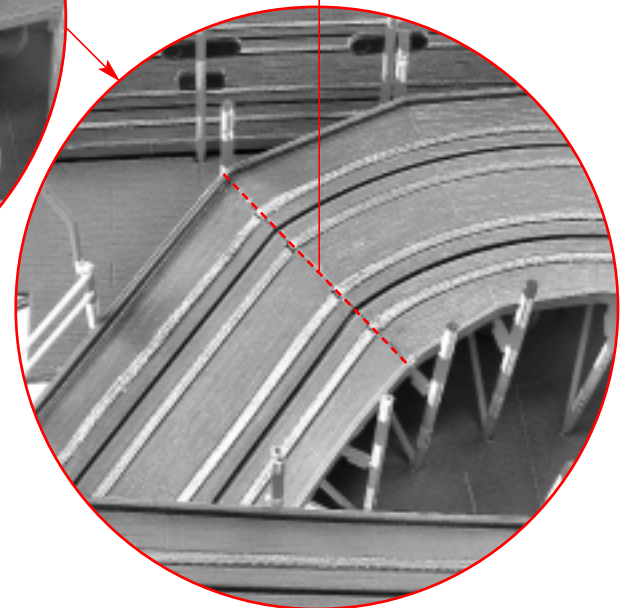
Z



Achtung: es darf keine Kante entstehen !
Attention: there should not arise an edge!
Attention : il ne doit pas y avoir d'angle !
Let op: er mag geen rand ontstaan !

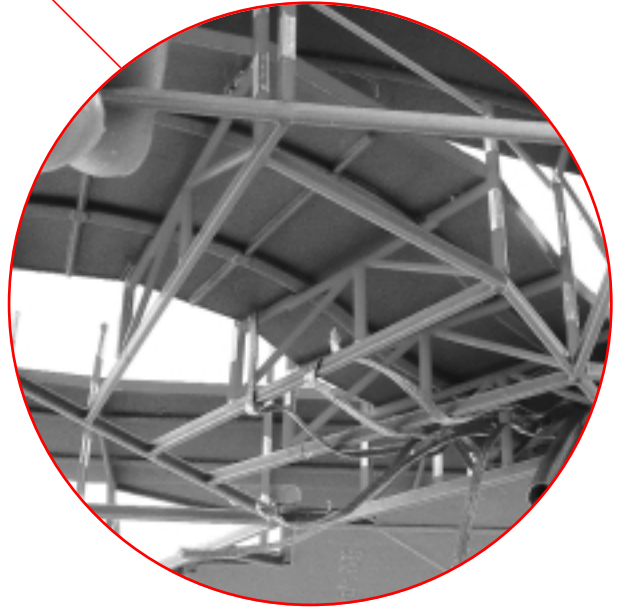
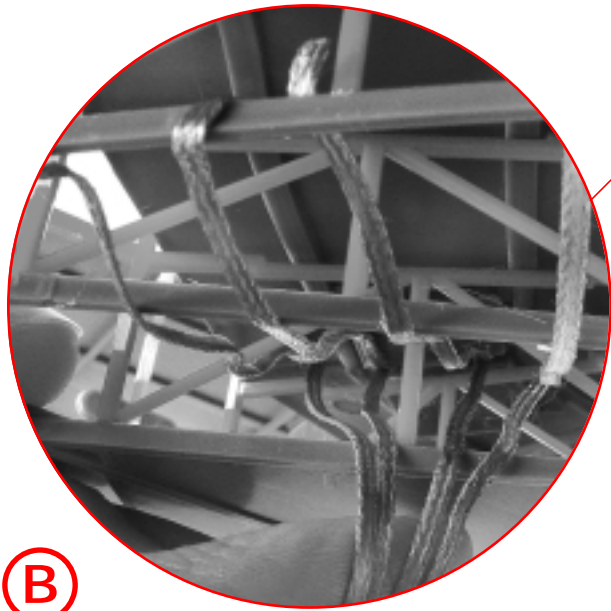
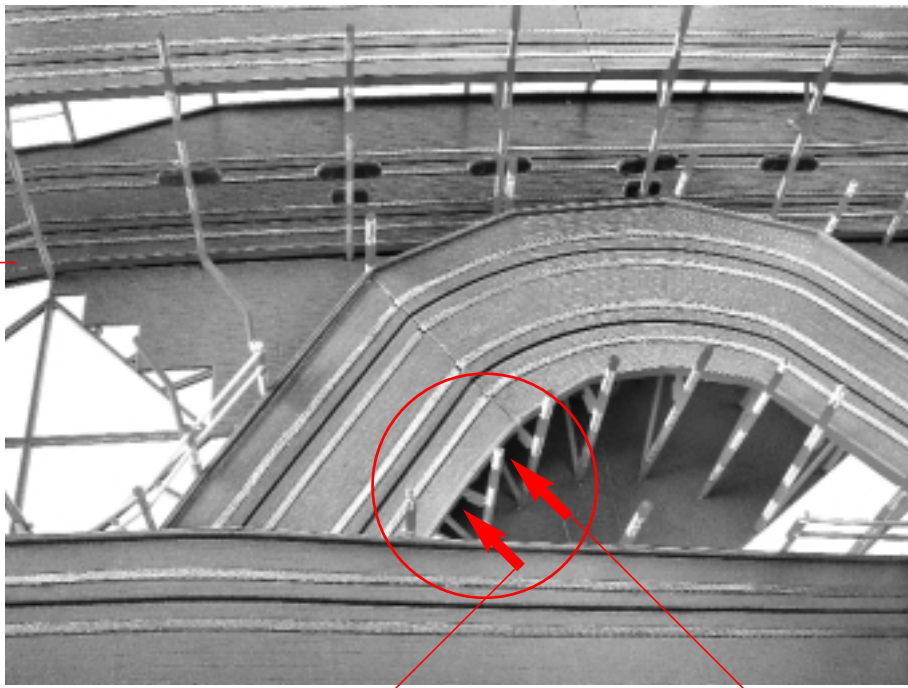


hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen



A

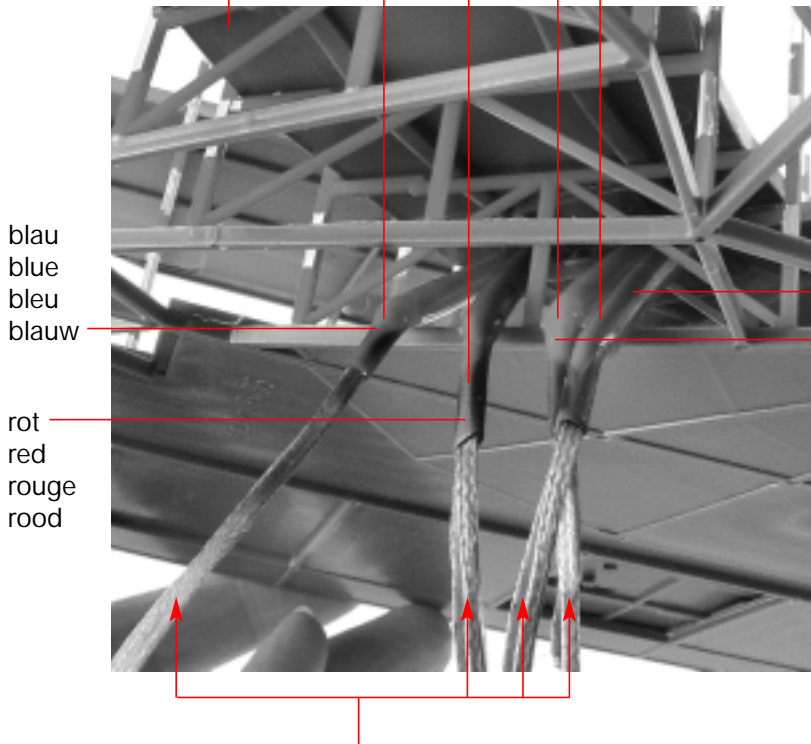
A



B

B

Inhalt	Tüte	Contents	bag
Contenu	sachet	Inhoud	zakje

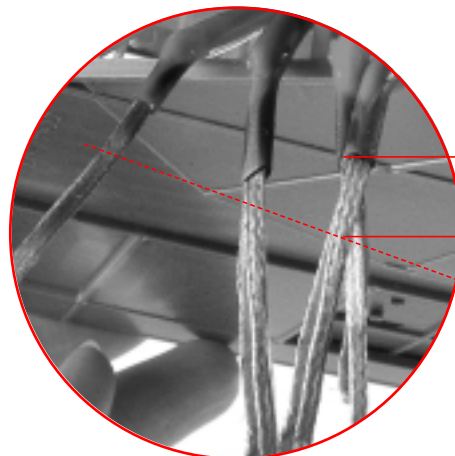
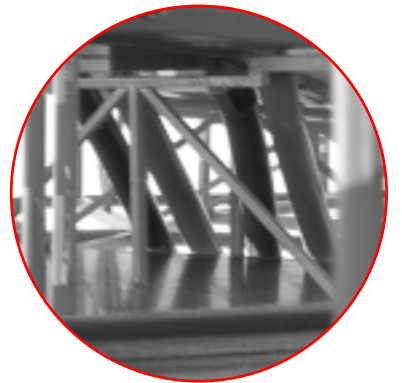


blau
blue
bleu
blauw

rot
red
rouge
rood

rot
red
rouge
rood

blau
blue
bleu
blauw



ca. 10 mm



Den Schrumpfschlauch über Anfang/Ende der jeweiligen Bahnen schieben. Der Schlauch schrumpft beim Erwärmen mit einem Fön zusammen.

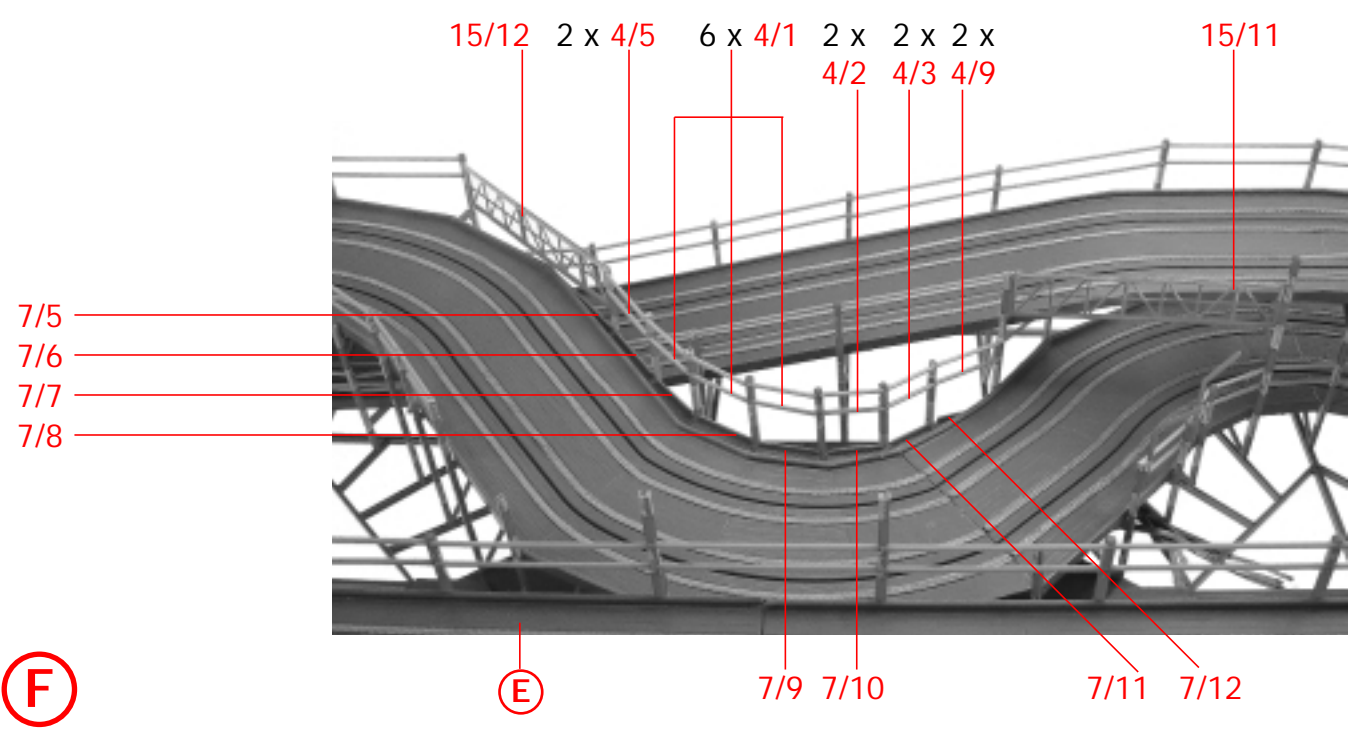
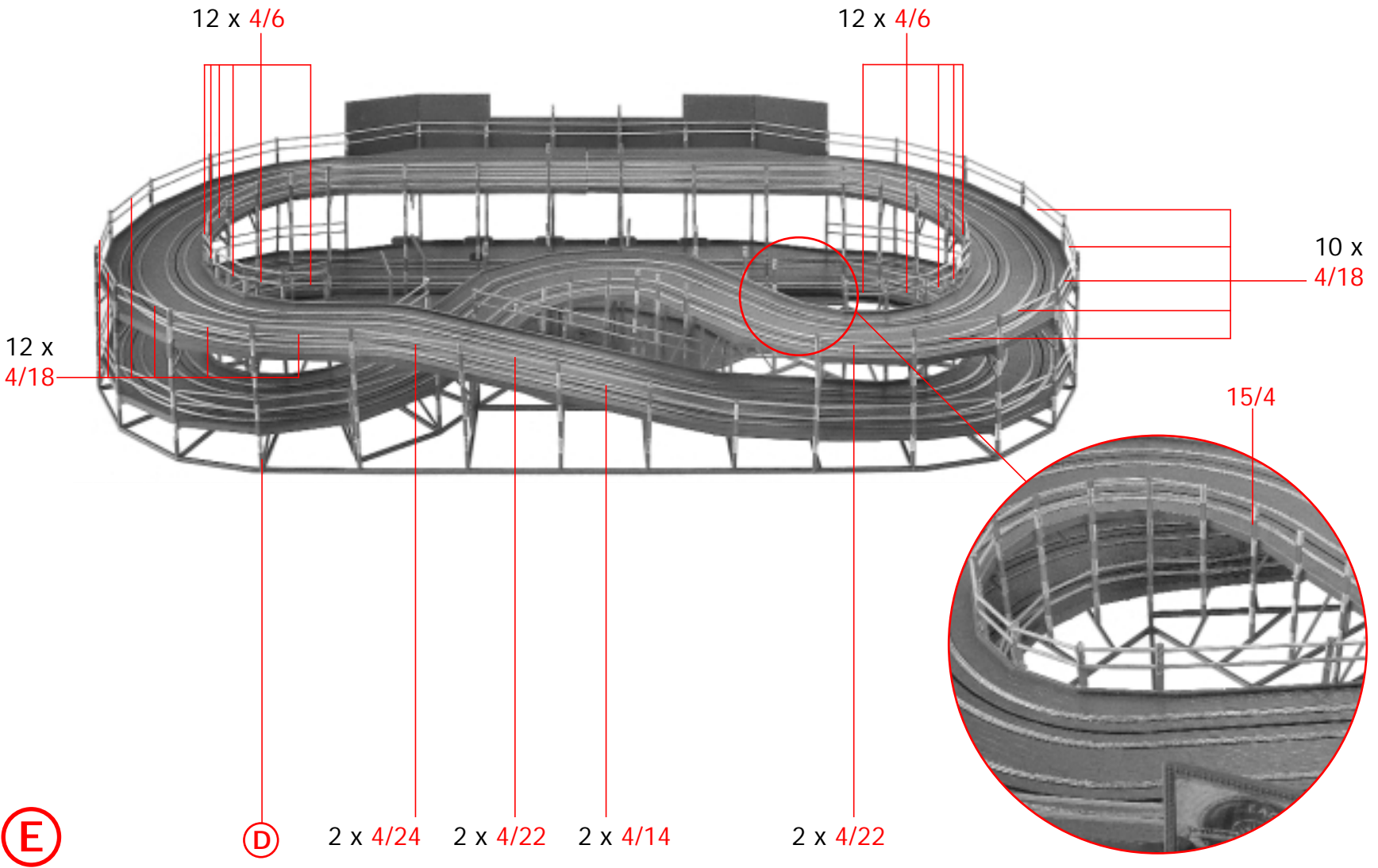
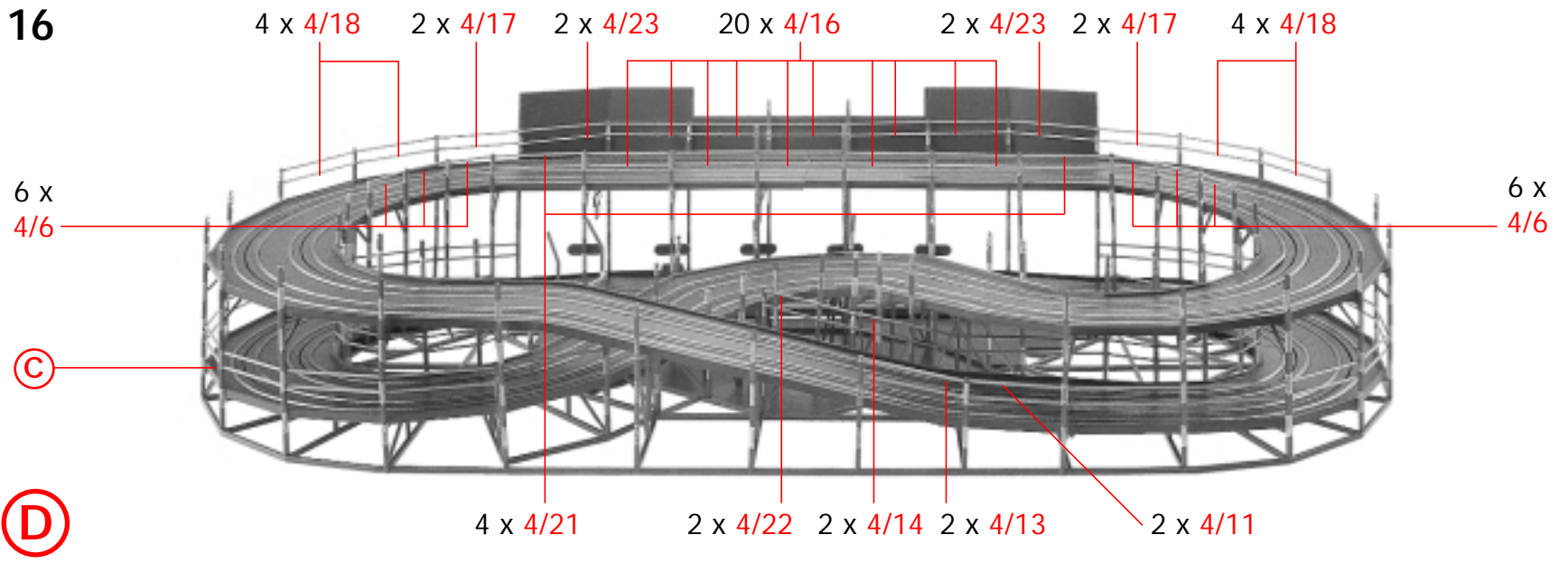
Push the heat shrink tube over beginning/end of the respective track. The tube shrinks when warming up with a hair dryer.

Glisser la gaine rétractable aux extrémités de chaque voie. La gaine se rétracte en la chauffant avec un sèche-cheveux.

C

De krimpous over het begin/eind van de desbetreffende baan schuiven. De kous krimpt bij het verwarmen met behulp van een föhn.

16

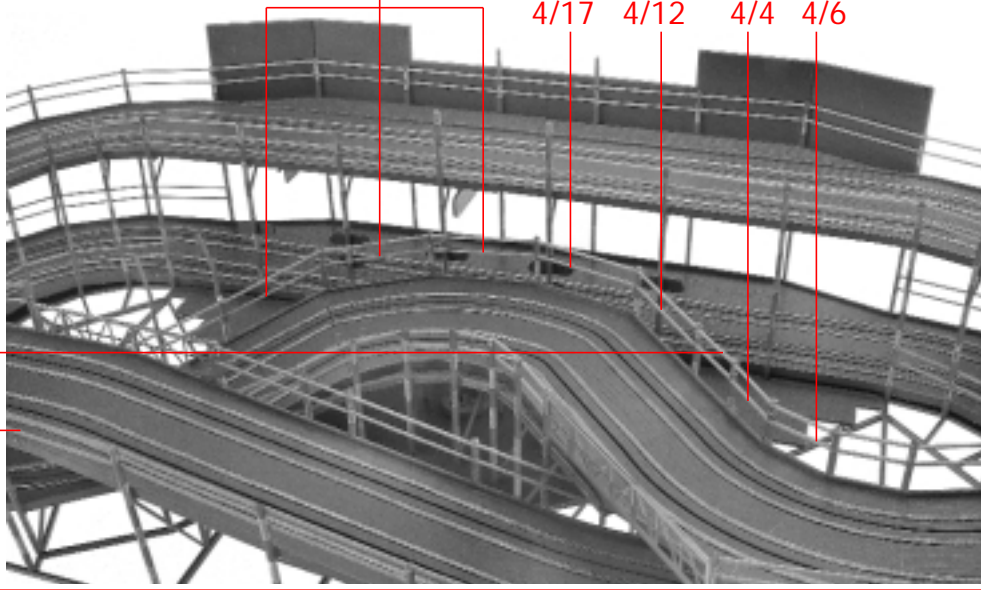


F



G

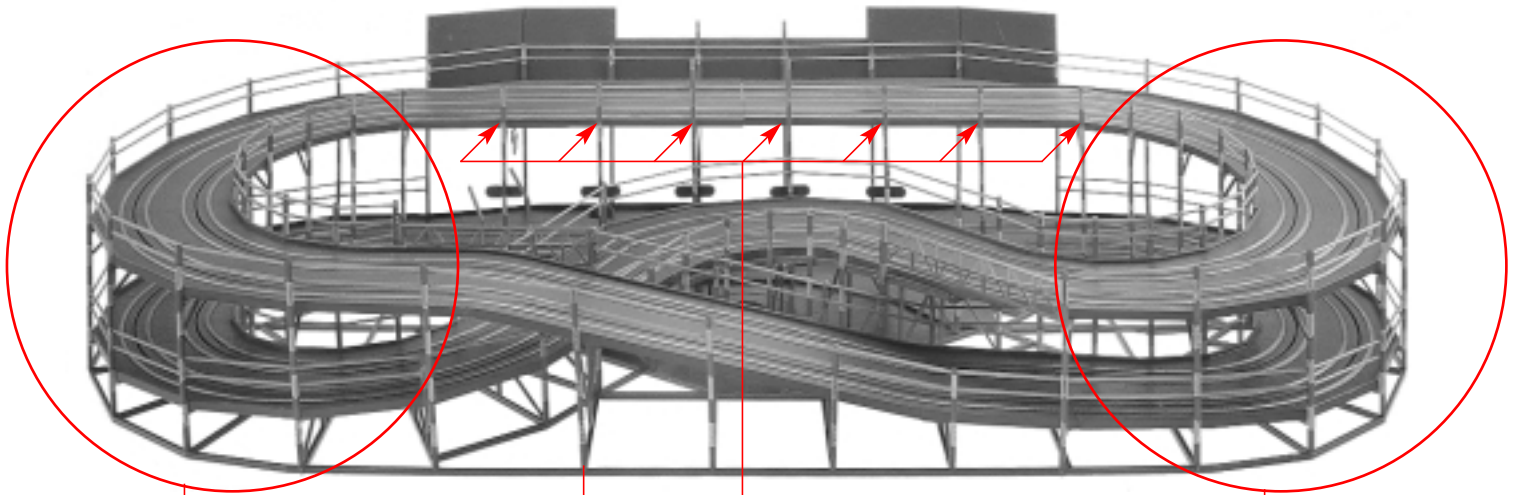
6 x 4/15 2 x 4/17 2 x 4/12 2 x 4/4 2 x 4/6



2 x 4/5

G

H



H

hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen



hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

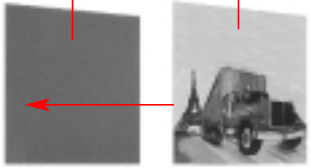
J



hier kleben
glue here
coller ici
hier lijmen

18 12/6

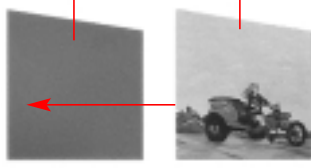
Deco 20



(K)

12/5

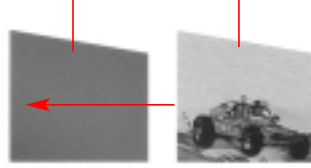
Deco 21



(L)

12/4

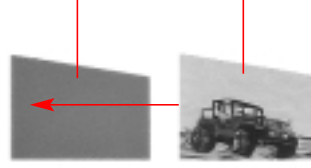
Deco 22



(M)

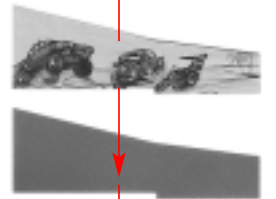
12/7

Deco 23



(N)

Deco 9



(O)

12/8

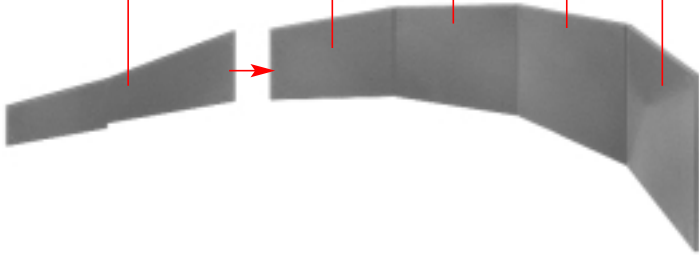
(O)

(N)

(M)

(L)

(K)

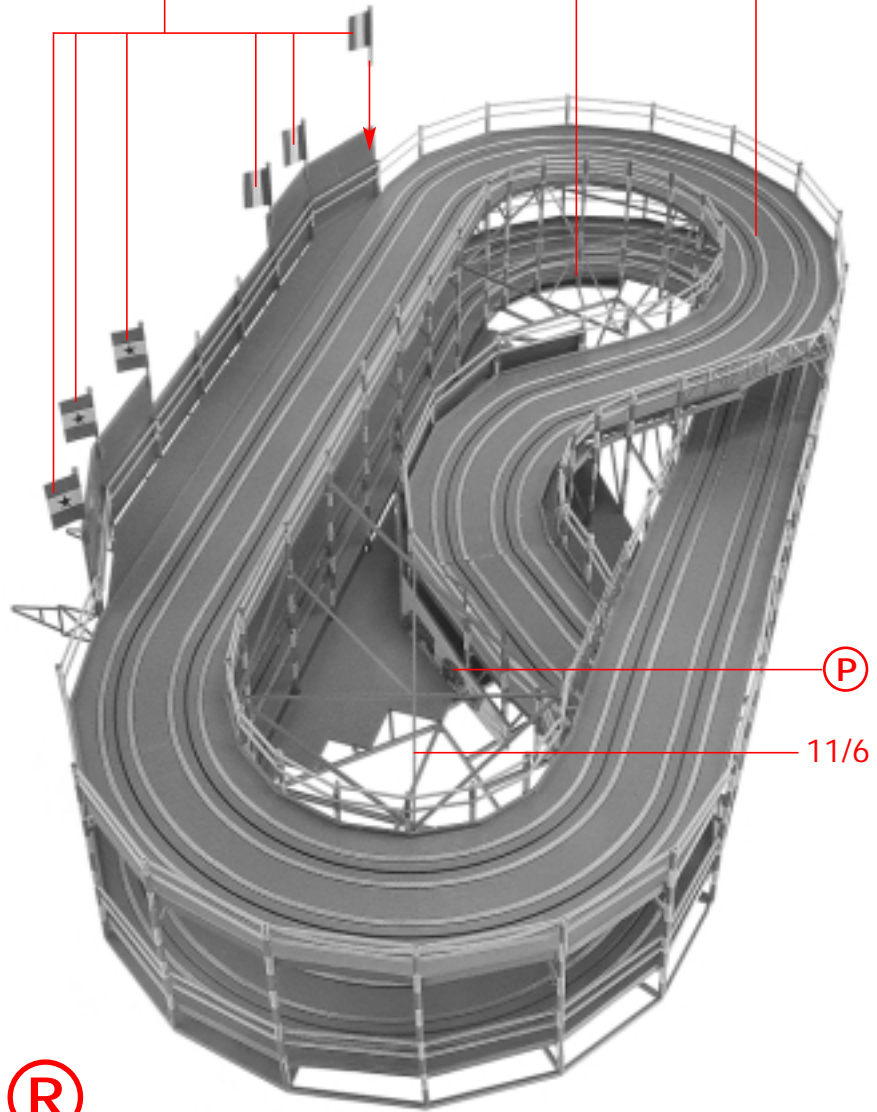


(P)

(O)

11/5

(J)



(R)

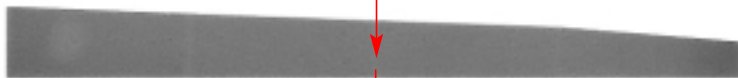
Deco 3



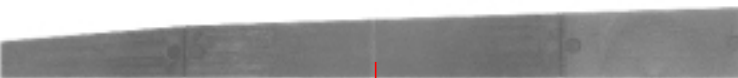
11/3

(Q) 6 x

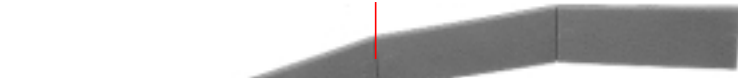
Deco 16



12/2

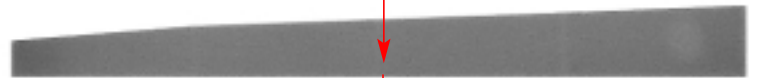


Vorsichtig biegen
Bend cautiously
Plier prudemment
Voorzichtig buigen



(S)

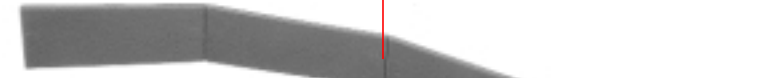
Deco 17



12/3

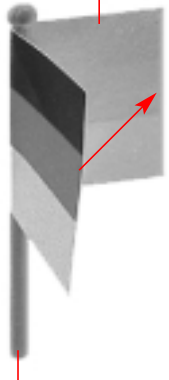


Vorsichtig biegen
Bend cautiously
Plier prudemment
Voorzichtig buigen



(T)

Deco 3



U 2 x 11/4



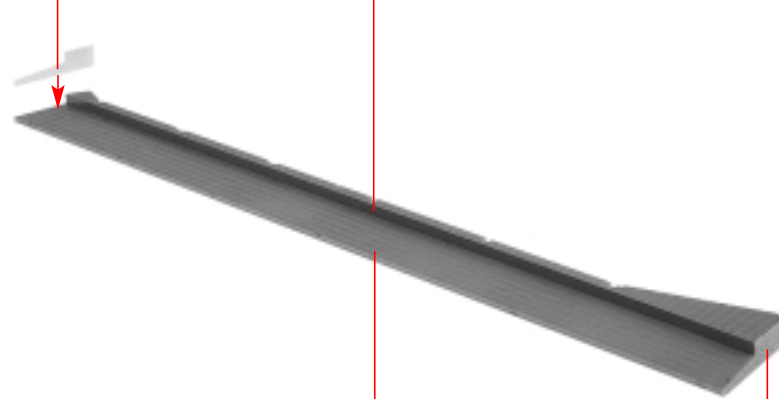
V

U

5/21

Deco 11

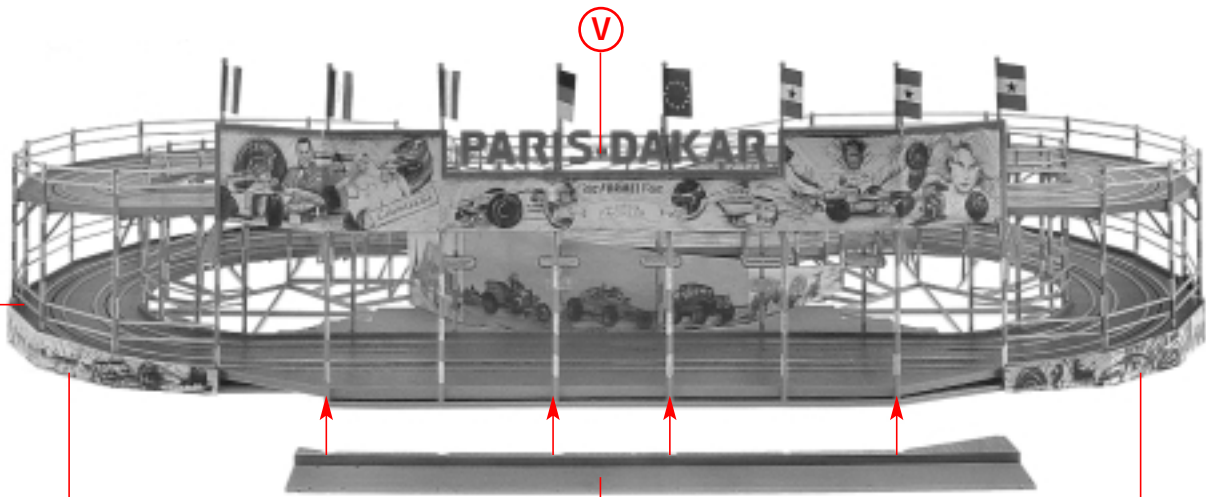
Deco 4



W

11/1

Deco 12



V

R

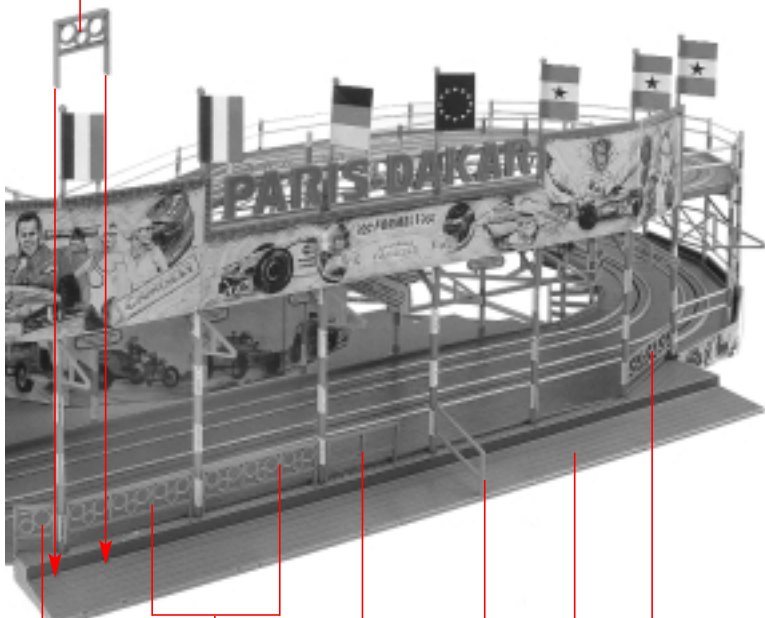
X

S

W

T

5/14



Y

5/13

5/12

5/11

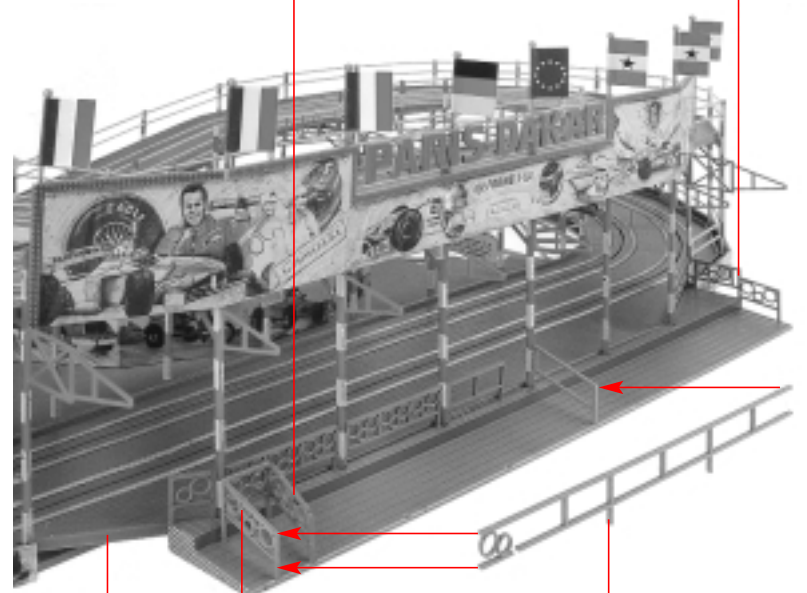
5/18

X

5/10

5/16

5/9



Z

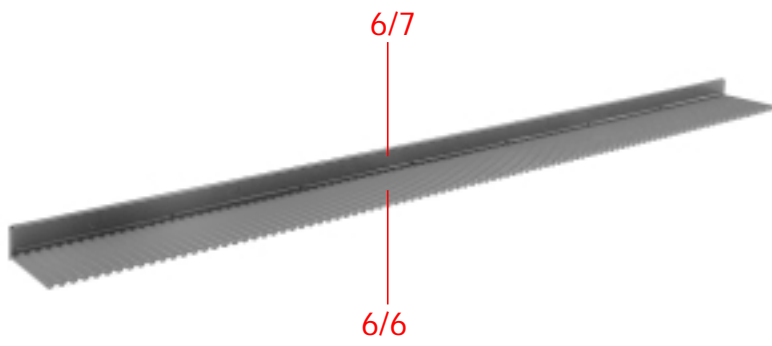
Y

5/15

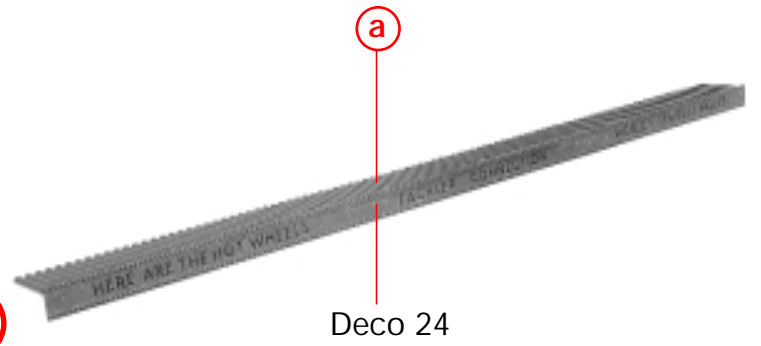
5/17

20

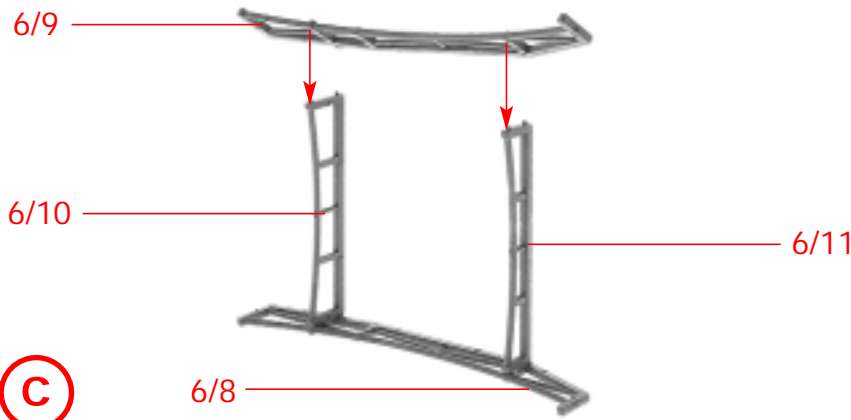
(a)



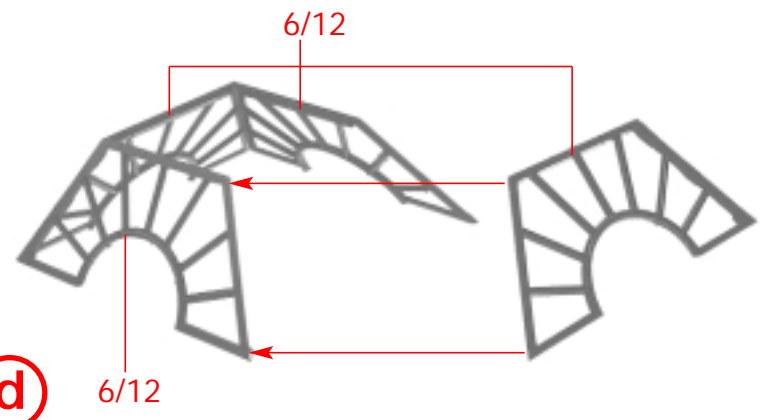
(b)



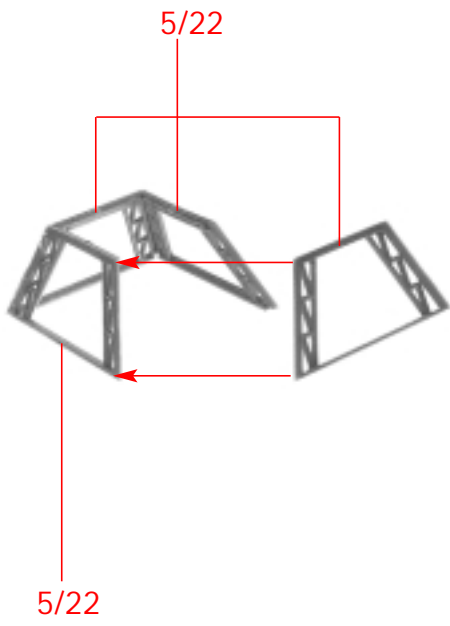
(c)



(d)



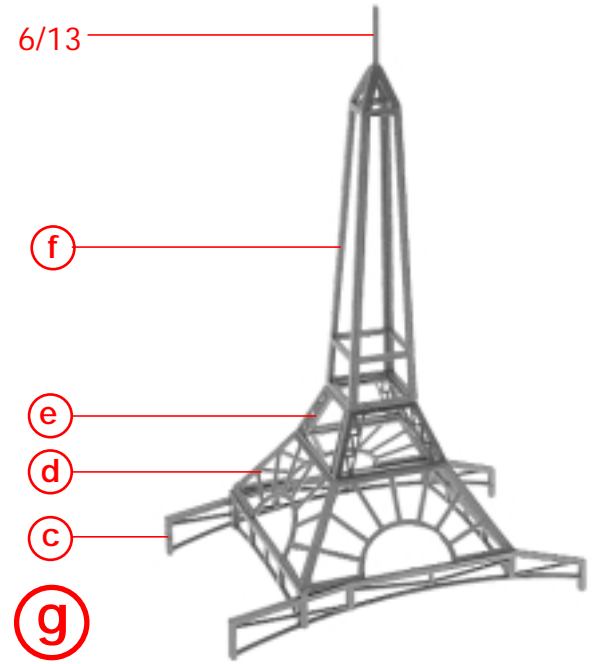
(e)



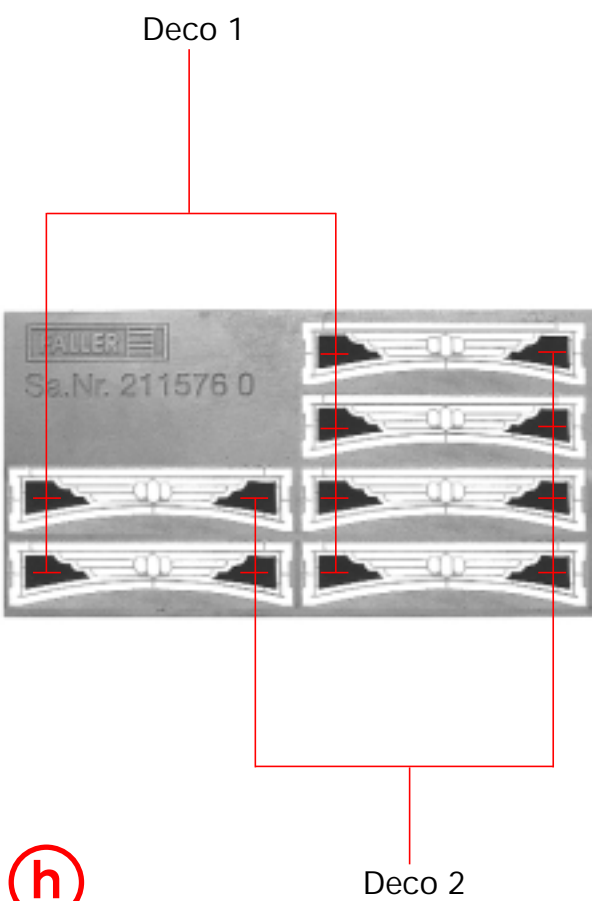
(f)



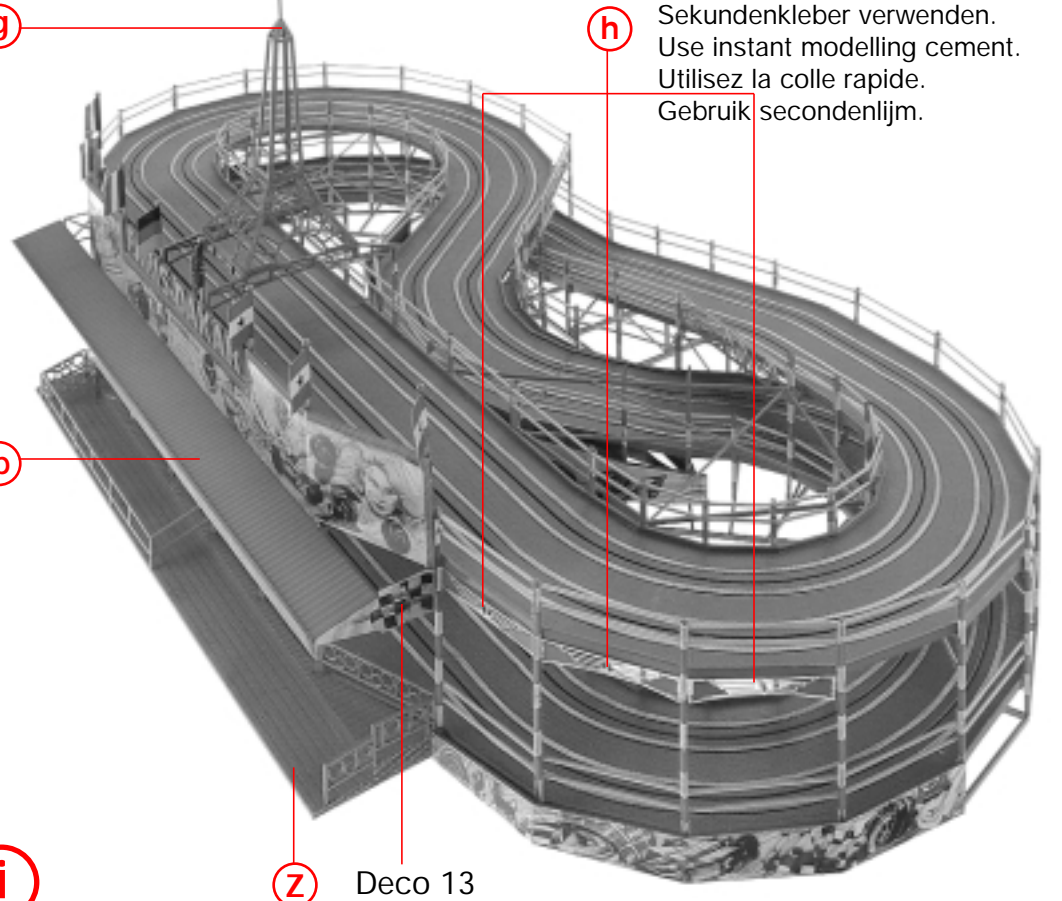
(g)



(h)



(i)



(z)

Deco 13

Fensterfolie

Schnittmusterfolie für Fenster vom Trägermaterial abziehen und auf die Fensterfolie mit gleicher Größe blasenfrei aufbringen (**ohne Klebstoff!**). Die benötigten Fenster werden ausgeschnitten und **ohne Schnittmusterfolie** auf die Rückseite der Fensterrahmen geklebt (Position laut Anleitung).

Window foil

Pull off pattern sheet for windows from carrier and apply it, bubble-free, to the window foil of the same size (**without any glue**). Cut out the required windows and glue them to the rear side of the window frame **without pattern sheet** (position as to instructions).

Feuille fenêtre

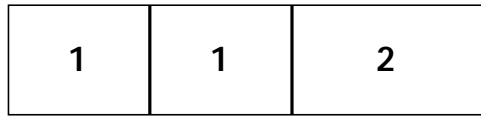
Retirer la feuille matrice pour fenêtre du matériel support et l'appliquer sur la feuille-fenêtre de même dimension sans que des bulles ne se produisent (**sans colle**). Découper le nombre de fenêtres nécessaires et les coller **sans la feuille** modèle sur l'arrière des dormants (position selon instructions).

Raam folie

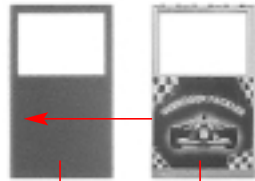
Knippatroonfolie voor de ramen van schutblad afhalen en zonder blaasjes op het raam folie van dezelfde grootte aanbrengen (**niet lijmen!**). De benodigde ramen worden uitgeknipt en **zonder de knippatroonfolie** op de achterzijde van de raamkozijnen gelijmd (positie volgens handleiding).

Fensterschnittmuster 140333

Sa. Nr. 224 118 0



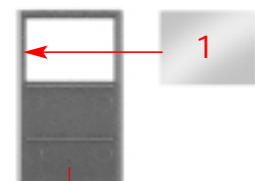
j



5/3

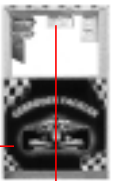
Deco 8

k



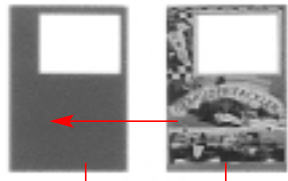
j

k
l



Deco 8

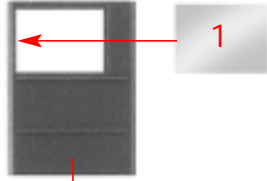
m



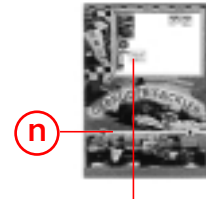
5/2

Deco 7

n



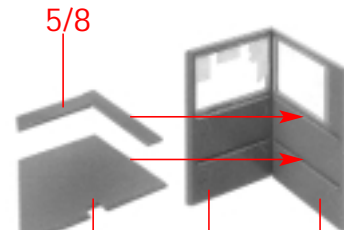
m



n

Deco 7

p

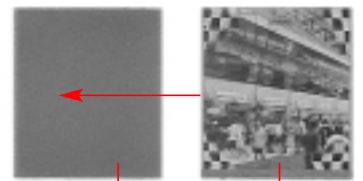


5/1

l

o

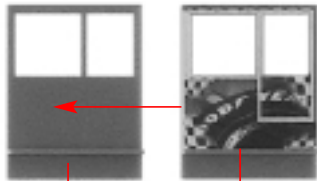
q



5/5

Deco 5

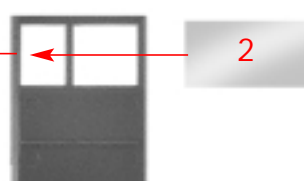
r



5/4

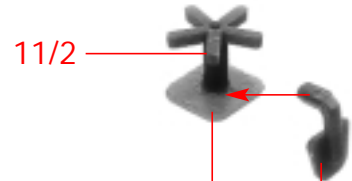
Deco 6

s



h

t



11/2

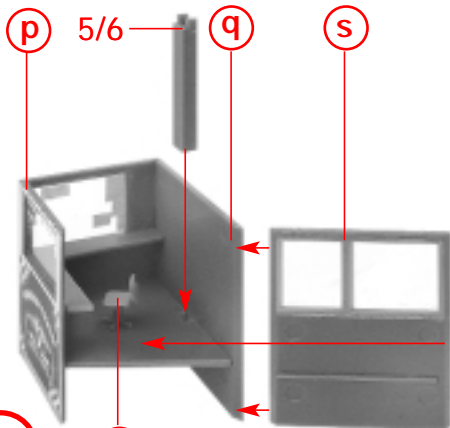
6/14

6/15

u



v



5/6

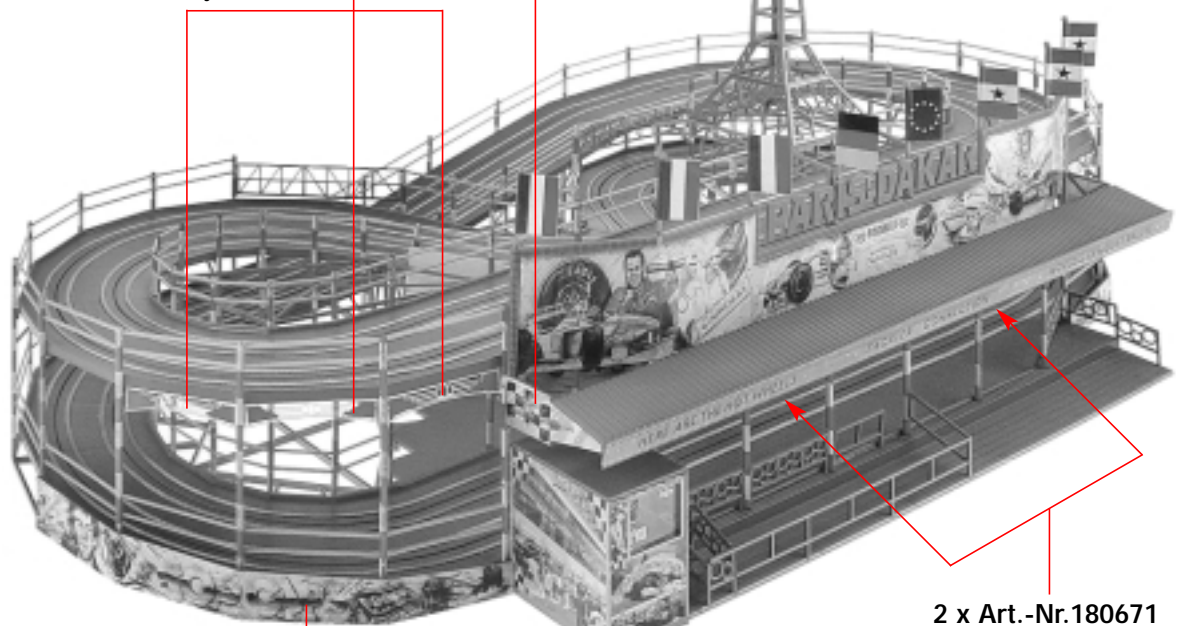
q

s

u

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

x



i

Deco 14

w

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

2 x Art.-Nr.180671
liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd

5/7 nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



Deco

Art.-Nr.180671
liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd

v

w



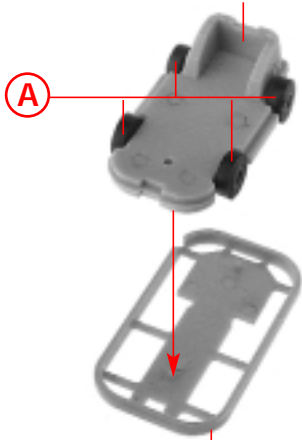
13/6



Inhalt	Tüte
Contents	bag
Contenu	sachet
Inhoud	zakje

(A) 16 x

13/1



(B) 4 x 13/2

13/7

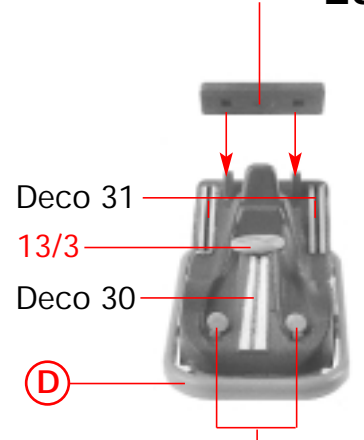


(C) 4 x **(B)**



(D) 4 x **(C)**

13/5



(E) 4 x 13/4

Deco 31
13/3
Deco 30

(D)

(E)



(F) 4 x

Deco 30 Deco 31



Inhalt	Behälter	Contenu	Réceptif
Contents	Container	Inhoud	Reservoir

(G) 2 x

Der Kontakt der Fahrzeuge ist nur gewährleistet, wenn die Schleifkontakte leicht federn!

Contact to the vehicle is only ensured if the sliding contacts spring slightly!

Le contact des véhicules n'est garanti que lorsque les contacts à frottement présentent un petit jeu!

Het contact van de auto is alleen gegarandeerd als de sleepcontacten licht meeveren!

Deco 31



(H) 2 x

(G)

Funktionsablauf

Nach dem Einschalten fahren die Fahrzeuge nach etwa 10 Sekunden los. Die Fahrzeuge fahren einige Runden und stoppen dann im Start/Zielbereich wieder. Hier halten die Fahrzeuge wiederum etwa 10 Sekunden, bevor sie erneut losfahren.

Operation sequence

After switching on, the vehicles set off after approximately 10 seconds. The vehicles drive some rounds and then stop again in the start/finish section. Here the vehicles pause for approximately 10 seconds before they set off again.

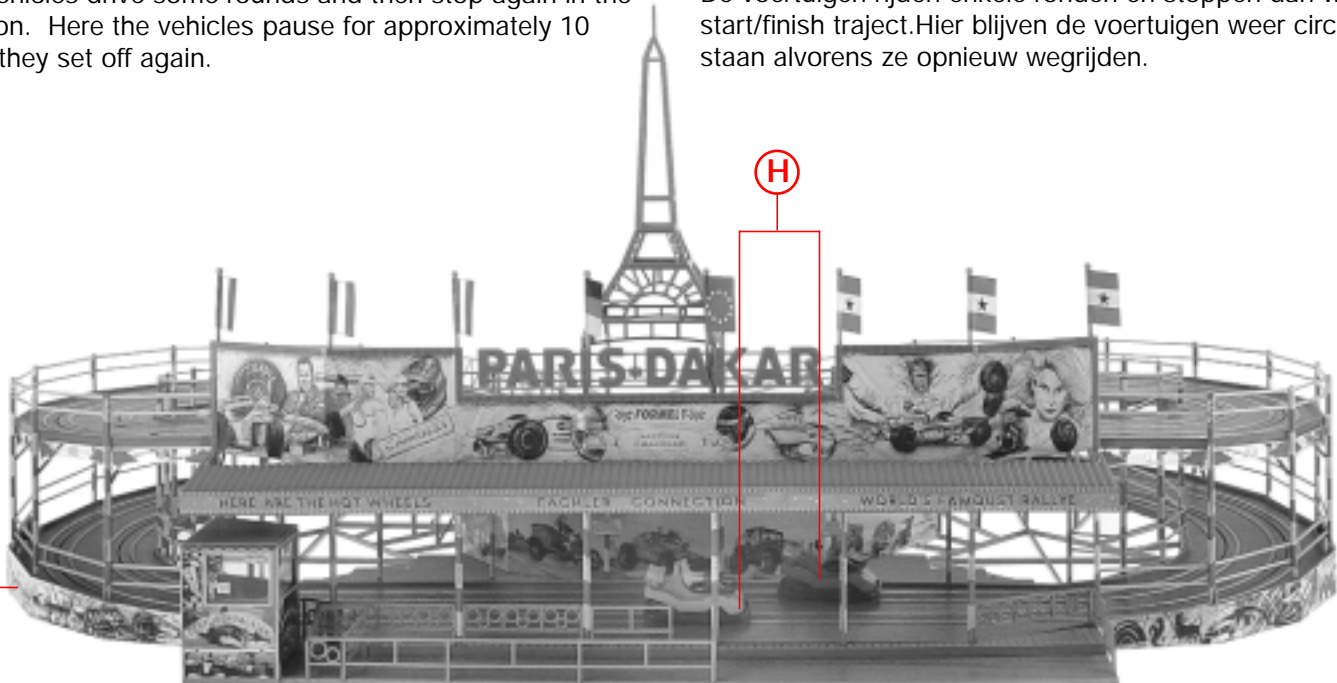
Mode de fonctionnement

Après mise en marche, les véhicules commencent à rouler après 10 secondes. Les véhicules effectuent quelques tours puis s'arrêtent sur la ligne de départ/arrivée. Ils restent à l'arrêt 10 secondes puis repartent à nouveau.

Functieverloop

Na het inschakelen rijden de voertuigen na circa 10 seconden weg. De voertuigen rijden enkele ronden en stoppen dan weer op het start/finish traject. Hier blijven de voertuigen weer circa 10 seconden staan alvorens ze opnieuw wegrijden.

(Z)

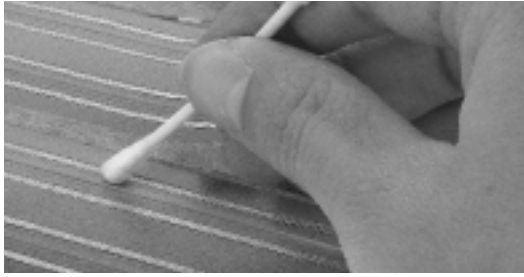


(H)

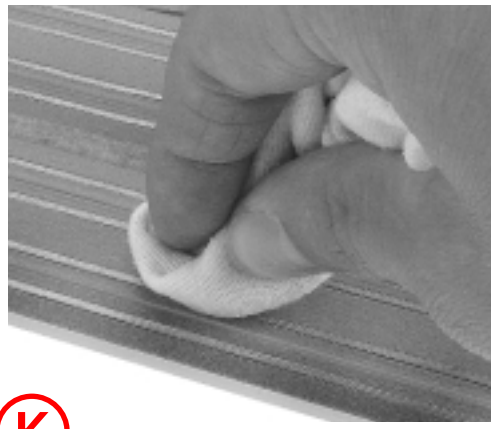
(I)

(F)

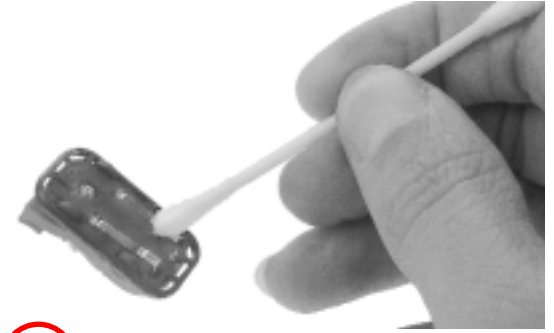




J



K



L

Keine metallischen Teile quer über die Kontakte oder Fahrbahn legen (Kurzschlussgefahr) !

Bei leichter Fahrbahnverschmutzung das Kontaktband trocken reinigen (mit weichem fusselfreiem Tuch abreiben) (siehe Abbildung K).
Bei starker Fahrbahnverschmutzung das Kontaktband mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen reinigen (siehe Abbildung J).

ACHTUNG: Keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden.
Nicht mit hartem Gegenstand (z.B. Schraubendreher) über den Aufdruck oder Kontaktband kratzen.
Bei unsachgemäßer Behandlung des Artikels erlischt die Garantie.
Garantieleistung die gesetzlichen 24 Monate nur in Verbindung mit Kassenbon.

Fahrzeuge sachgemäß behandeln: nicht werfen, Gewaltig öffnen, etc.
Nicht mit hartem Gegenstand über die Schleifkontakte kratzen.
Schleifkontakte mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen reinigen (siehe Abbildung L).

ACHTUNG: Kontakte nicht verbiegen!
Der Kontakt der Fahrzeuge ist nur gewährleistet, wenn die Schleifkontakte leicht federn !
Schneckenrad gelegentlich mit einem säure- und harzfreien Öl schmieren (z.B. Art.170488 oder Art.170489).
Schleifkontakte, Reifen und Schneckenrad unterliegen natürlichem Verschleiß.
Ersatzteile erhalten Sie im FALLER-Kundendienst.

Do not put any metal parts across the contacts or track (Risk of short-circuit) .
If the track is slightly dirty, clean the contact strip with a dry cloth (rub with a lint-free cloth) (see Figure K).
If the track is very dirty, clean the contact strip with a cotton bud soaked in spirit (see Figure J).

ATTENTION: Do not use any cleaning products which contain solvents.
Do not scrape over the marking or the contact strip with hard objects (e.g. screwdriver).
The guarantee is void for improper use of the item.
Guarantee cover for the legally-specified 24 months only with the till receipt.

Handle vehicles properly: Do not throw them, open with force, etc.
Do not scrape the sliding contacts with hard objects.
Clean sliding contacts with a cotton bud soaked in spirit (see Figure L).

ATTENTION: Do not bend the contacts.
Contact to the vehicle is only ensured if the sliding contacts spring slightly.
Lubricate the worm gear occasionally with acid-free and resin-free oil (e.g. Item 170488 or Item 170489).
Sliding contacts, tyres and worm gear are wearing parts.
Spare parts can be obtained from FALLER customer service.

Ne pas poser de pièces métalliques sur les contacts ou en travers de la voie (Risque de court-circuit) !

Si la voie est légèrement encrassée, nettoyer la bande de contacts à sec en frottant à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux (voir figure K).
Si la voie est fortement encrassée, nettoyer la bande de contacts à l'aide d'un écouvillon imbibé d'alcool (voir figure J).

ATTENTION: ne pas utiliser de nettoyant à base de solvant.
Ne pas gratter la surface d'impression ou de la bande de contacts avec un objet (p. ex. un tournevis).
En cas de manipulation non conforme de l'article, la garantie est annulée.
La garantie s'applique conformément à la législation pendant 24 mois uniquement sur présentation du ticket de caisse.

Manipuler les véhicules selon leur usage prévu : ne pas les jeter, forcer l'ouverture, etc. Ne pas gratter la surface des contacts à frottement. Nettoyer les contacts à frottement à l'aide d'un écouvillon imbibé d'alcool (voir figure L).

ATTENTION: ne pas gauchir les contacts !
Le contact des véhicules n'est garanti que lorsque les contacts à frottement présentent un petit jeu.
Graisser occasionnellement la roue hélicoïdale avec une huile sans acide et sans résine (p. ex. réf. 170488 ou 170489).
Les contacts à frottement, les pneus et la roue hélicoïdale sont des pièces d'usure.
Les pièces de rechange sont disponibles auprès du service client FALLER.

Geen metalen delen dwars over de contacten of de rijbaan leggen (Gevaar voor kortsluiting) !
De contactstrip droog reinigen als de rijbaan licht is verontreinigd (met een zachte, niet-pluizende doek afnemen) (Zie afbeelding K).
Als de rijbaan sterk is verontreinigd, de contactstrip reinigen met een wattenstaafje dat in spiritus is gedoopt (Zie afbeelding J).

OPLETTEN: geen reinigingsmiddel gebruiken dat oplosmiddel bevat.
Niet met scherpe voorwerpen (bijvoorbeeld schroevendraaier) over de opdruk of contactstrip krassen.
Als ondeskundig met het product wordt omgegaan, komt de garantie te vervallen.
Aanspraak op garantie binnen de wettelijke 24 maanden is alleen mogelijk in combinatie met de kassabon.

Auto's adequaat behandelen: niet mee gooien, met geweld openen enz.
Niet met scherpe voorwerpen over de sleepcontacten krassen.
De sleepcontacten reinigen met een wattenstaafje dat in spiritus is gedoopt (Zie afbeelding L).

OPLETTEN: contacten niet verbuigen !
Het contact van de auto is alleen gegarandeerd als de sleepcontacten licht meeveren !
Het wormwiel regelmatig insmeren met zuur- en harsvrije olie (bijvoorbeeld art.nr. 170488 of art.nr. 170489).
Sleepcontacten, banden en wormwiel zijn onderhevig aan natuurlijke slijtage.
Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij de FALLER-klantenservice.